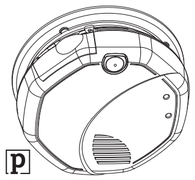
First Alert

USER'S MANUAL

ONELINK® COMBINATION SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM WITH PROGRAMMABLE LOCATION

Features:
- Separate sensors to detect smoke and CO; the two alarm sensors work independently
- Visual signals to indicate alarm levels of smoke or CO
- Wireless interconnect
- Powered by two "AA" batteries
- Side access drawer for easy battery replacement



LISTED TO ULC S531 and CSA 6.19 STANDARDS

Model SCO500A

Printed in Mexico
M08-0146-012 J1
11/10

INTRODUCTION

Thank you for choosing First Alert® for your Smoke and Carbon Monoxide Alarm needs. You have purchased a state-of-the-art Smoke & Carbon Monoxide Alarm designed to provide you with early warning of a smoke and/or Carbon Monoxide danger. ***Key features include:***

Smoke & Carbon Monoxide Combination Alarm. One alarm protects against two deadly household threats.

ONELINK® Enabled. Alarm automatically communicates with other ONELINK® enabled alarms when installed.

Spread Spectrum Horn Tone. Lower and varying horn frequency makes it easier for elderly with normal age related hearing loss to hear horn. Sweeps through the 2200 – 3400 Hz range.

RF Interconnect. Reliable and secure radio frequency communication between alarms. 915 MHz frequency with 65,000 security codes and 3 channel frequency hopping.

Single Button Test/Silence eliminates confusion. Depending on what mode the alarm is in, pushing the button provides different functions such as testing the alarm, silencing the alarm, re-testing the alarm when in silence and clearing the Latching features.

Two Silence Features. Temporarily silence low battery chirp for up to eight hours before replacing low battery or silence an unwanted alarm for several minutes.

Two Latching Features. Alarm Latch: Easily identifies initiating alarm even after alarm condition has subsided. Low Battery Latch: Identifies which unit is in low battery condition.

Perfect Mount System includes a gasketless base for easy installation and a mounting bracket that keeps the alarm secure over a wide rotation range to allow for perfect alignment.

End of Life Signal. Provides audible confirmation alarm needs to be replaced.

© 2010 BRK Brands, Inc. All rights reserved.
Distributed by BRK Brands, Inc.
3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Consumer Affairs: (800) 323-9005 • www.firstalert.com

All First Alert® Smoke Alarms conform to regulatory requirements, including ULC S531 and are designed to detect particles of combustion. Smoke particles of varying number and size are produced in all fires.

i Ionization technology is generally more sensitive than photoelectric technology at detecting small particles, which tend to be produced in greater amounts by flaming fires, which consume combustible materials rapidly and spread quickly. Sources of these fires may include paper burning in a wastebasket, or a grease fire in the kitchen.

p Photoelectric technology is generally more sensitive than ionization technology at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires, which may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

For maximum protection, use both types of Smoke Alarms on each level and in every bedroom of your home.

WIRELESS OPERATION

First Alert® ONELINK® Technology is the easy, cost-effective way to provide your family with whole-home safety. All ONELINK® Alarms communicate with each other without wires or connectors. When one Alarm sounds, they all sound. This provides your family with an earlier warning of potential danger, and gives you more time to react.

The communication distance (range) between any two ONELINK® Alarms is typically 15 meters (50 feet) inside of a home. Some features of a home, such as the number of floors, number/size of rooms, furniture and types of building materials used may reduce the range of the Alarms. Examples include: suspended ceilings, ductwork, large metallic appliances (refrigerators) and metal studs. A feature of ONELINK® Alarms is that they operate as a mesh network. All Alarms will repeat any alarm signal that is received to all other ONELINK® Alarms. Interference from structural conditions can be overcome by adding additional Alarms to route the wireless signal around obstructions.

IMPORTANT!

- The range and proper operation of any wireless device will vary depending on its surroundings. It is very important that each Alarm is tested individually before and after installation to make sure that all Alarms respond properly.
- The ONELINK® Alarms are not to be used outdoors or to transmit between buildings. The Alarms will not communicate properly under these conditions.
- Metal objects and metallic wallpaper may interfere with signals from wireless Alarms. Alarms should be tested after changes to your home such as remodeling, moving furniture, and with metal doors opened and closed.

Your First Alert® ONELINK® Smoke/CO Alarm will automatically communicate both potential fires and carbon monoxide presence with all other First Alert® ONELINK® Smoke/CO Alarms.

INDUSTRY CANADA NOTICE: Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. IC:5882A-5001L

⚠CAUTION!

Changes or modifications not expressly approved by BRK Brands, Inc. could void the user's authority to operate the equipment.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE.

This user's manual contains important information about your Combination Carbon Monoxide & Smoke Alarm's operation. If you are installing this Alarm for use by others, you must leave this manual—or a copy of it—with the end user.

FIRE SAFETY TIPS

Follow safety rules and prevent hazardous situations: 1) Use smoking materials properly. Never smoke in bed. 2) Keep matches or lighters away from children; 3) Store flammable materials in proper containers; 4) Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits; 5) Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease- and debris-free; 6) Never leave anything cooking on the stove unattended; 7) Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials; 8) Don't let rubbish accumulate.

Keep alarms clean, and test them weekly. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke Alarms that do not work cannot alert you to a fire. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen. Have fire escape ladders or other reliable means of escape from an upper floor in case stairs are blocked.

BASIC SAFETY INFORMATION

IMPORTANT!

- Dangers, Warnings, and Cautions alert you to important operating instructions or to potentially hazardous situations. Pay special attention to these items.
- This Smoke/CO Alarm is approved for use in single-family residences.

⚠CAUTION!

- This combination Smoke/Carbon Monoxide Alarm has two separate alarms. This carbon monoxide alarming device is designed to detect carbon monoxide gas from ANY source of combustion. It will only indicate the presence of carbon monoxide or smoke that reaches the sensors. This Alarm is not designed to sense gas, heat or flames.

⚠WARNING!

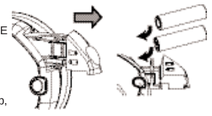
- This Smoke/CO Alarm cannot operate without working batteries. Removing the batteries for any reason, or failing to replace the batteries at the end of their service life, removes your protection.
- NEVER ignore any alarm. See "If Your Smoke/CO Alarm Sounds" for more information on how to respond to an alarm. Failure to respond can result in injury or death.
- The Silence Features are for your convenience only and will not correct a problem. See "Using the Silence Features" for details. Always check your home for a potential problem after any alarm. Failure to do so can result in injury or death.
- Test this Smoke/CO Alarm once a week. If the Alarm ever fails to test correctly, have it replaced immediately! If the Alarm is not working properly, it cannot alert you to a problem.
- This product is intended for use in ordinary indoor locations of family living units. It is not designed to measure CO levels in compliance with Occupational Safety and Health Administration (OSHA) commercial or industrial standards. Individuals with medical conditions that may make them more sensitive to carbon monoxide may consider using warning devices which provide audible and visual signals for carbon monoxide concentrations under 30 ppm. For additional information on carbon monoxide and your medical condition contact your physician.

STEP BY STEP GUIDE TO PROGRAMMING THIS ALARM

ADDING AND LINKING ADDITIONAL ONELINK® ALARMS

NOTE: Steps 1 through 3 need to be completed within two minutes. If more than two minutes pass, the Green power LED will stop blinking. Simply open the battery drawer of the second Alarm and repeat steps 1 through 3.

1. Insert the batteries into the battery drawer of the next Alarm. DO NOT CLOSE THE DRAWER.
2. Press and hold the test button and then close the battery drawer.
3. Once you hear the unit chirp, release the test button.
   The Green power LED will start to blink indicating the ONELINK® Alarm is waiting for program data from one of the other setup ONELINK® Alarms.
4. Press and hold the test button on the first Alarm, until the second Alarm chirps and its Green power LED stops blinking. Then release the test button.
5. If you have purchased the hardwired battery back-up ONELINK® Alarm, you can now connect the hardwired Alarm by installing the three-wire connector on the ceiling to the Alarm.
6. Repeat steps 1-5 for additional ONELINK® Alarms.



You have now successfully linked your new ONELINK® Alarms.
To add additional Alarms at a later time, follow steps 1 through 5.

WHAT YOU WILL SEE WITH THIS ALARM

Under Normal Operations
Horn: Silent
Power/Smoke LED: Flashes Green once a minute
CO LED: Off

When You Test the Alarm
Horn: Continuous beeping
Smoke LED: Flashes Red in sync with the horn pattern
Horn: 4 fast beeps, pause, 4 fast beeps
CO LED: Flashes Red in sync with the horn pattern

If Battery Becomes Low or is Missing
Horn: chirps once a minute
Power/Smoke LED: Flashes Green On for 2 seconds/Off for 2 seconds. Low Battery Latch is now engaged.
CO LED: Off

If Alarm is Not Operating Properly (MALFUNCTION SIGNAL)
Horn: 3 chirps every minute
Power/Smoke LED: 3 Flashes approximately once a minute
CO LED: Off

Alarm has reached its End of Life
Horn: 3 chirps every minute
Power/Smoke LED: 3 Flashes approximately once a minute
CO LED: Off

Alarm Levels of CO are Detected
Horn: 4 beeps, pause, 4 beeps*
Power/Smoke LED: Off
CO LED: During Alarm: Flashes Red in sync with the horn pattern. After Alarm: Flashes Red On for 2 seconds/Off for 2 seconds. CO Alarm Latch is now engaged.

*NOTE: If unit goes into CO alarm, the regular 4 beeps-brief pause cycle will repeat for four minutes. After four minutes, the pause will increase to one minute.

Smoke is Detected
Horn: Continuous beeping
Power/Smoke LED: During Alarm: Flashes Red in sync with the horn pattern. After Alarm: Flashes Red On for 2 seconds/Off for 2 seconds. Smoke Alarm Latch is now engaged.
CO LED: Off

Smoke Alarm is Silenced	CO Alarm is Silenced
Horn: Off Power/Smoke LED: Flashes Red CO LED: Off	Horn: Off Power/Smoke LED: Off CO LED: Flashes Red

INSTALLATION

WHERE TO INSTALL THIS ALARM

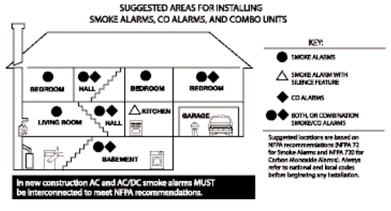
Minimum coverage for Smoke Alarms, as recommended by the National Fire Protection Association (NFPA), is one Smoke Alarm on every floor, in every sleeping area, and in every bedroom (See "Regulatory Information For Smoke Alarms" for details on the NFPA recommendations).

For CO Alarms, the National Fire Protection Association (NFPA) recommends that a CO Alarm should be centrally located outside of each separate sleeping area in the immediate vicinity of the bedrooms. For added protection, install additional CO Alarms in each separate bedroom, and on every level of your home.

NOTE: For added protection, install an additional Smoke/CO Alarm at least 4.6 meters (15 feet) away from the furnace or fuel burning heat source where possible. In smaller homes or in manufactured homes where this distance cannot be maintained, install the Alarm as far away as possible from the furnace or other fuel burning source. Installing the Alarm closer than 15 feet (4.6 meters) will not harm the Alarm, but may increase the frequency of unwanted alarms.

In general, install combination Smoke and Carbon Monoxide Alarms:
- In the hall near every sleeping area. If your home has multiple sleeping areas, install a unit in each. If a hall is more than 12 meters (40 feet) long, install a unit at each end.
- On every level of your home, including finished attics and basements.
- Inside every bedroom, especially if people sleep with the door partly or completely closed.
- At the top of first-to-second floor stairs.
- At the bottom of the basement stairs.
- For additional coverage, install Alarms in all rooms, halls, and storage areas, where temperatures normally remain between 4.4° C and 37.8° C (40° F and 100° F).

Recommended Placement


SUGGESTED AREAS FOR INSTALLING
SMOKE ALARMS, CO ALARMS, AND COMBO UNITS
BEDROOM
HALL
BEDROOM
BEDROOM
LIVING ROOM
HALL
KITCHEN
GARAGE
BASEMENT
KEY:
SMOKE ALARMS
SMOKE ALARM WITH SILENCE FEATURE
CO ALARMS
BOTH, OR COMBINATION SMOKE/CO ALARMS
Suggested locations are based on NFPA recommendations (NFPA 72 for Smoke Alarms and NFPA 720 for Carbon Monoxide Alarms). Always refer to national and local codes before beginning any installation.
In new construction AC and AC/DC smoke alarms MUST be interconnected to meet NFPA recommendations.

- When installing on the wall, the top edge of Smoke Alarms should be placed between 102 mm (4 inches) and 305 mm (12 inches) from the wall/ceiling line.
- When installing on the ceiling, place the Alarm as close to the center as possible.
- In either case, install at least 102 mm (4 inches) from where the wall and ceiling meet. See "Avoiding Dead Air Spaces" for more information.

NOTE: For any location, make sure no door or other obstruction could keep carbon monoxide or smoke from reaching the Alarm.

Installing Smoke/CO Alarms in Mobile Homes

For minimum security install one Smoke/CO Alarm as close to each sleeping area as possible. For more security, put one unit in each room. Many older mobile homes (especially those built before 1978) have little or no insulation. If your mobile home is not well insulated, or if you are unsure of the amount of insulation, it is important to install units on inside walls only.

WHERE THIS ALARM SHOULD NOT BE INSTALLED

Do NOT locate this Smoke/CO Alarm:
- In garages, furnace rooms, crawl spaces and unfinished attics. Avoid extremely dusty, dirty or greasy areas.
- Where combustion particles are produced. Combustion particles form when something burns. Areas to avoid include poorly ventilated kitchens, garages, and furnace rooms. Keep units at least 6 meters (20 feet) from the sources of combustion particles (stove, furnace, water heater, space heater) if possible. In areas where a 6 meter (20-foot) distance is not possible – in modular, mobile, or smaller homes, for example – it is recommended the Smoke Alarm be placed as far from these fuel-burning sources as possible. The placement recommendations are intended to keep these Alarms at a reasonable distance from a fuel-burning source, and thus reduce "unwanted" alarms. Unwanted alarms can occur if a Smoke Alarm is placed directly next to a fuel-burning source. Ventilate these areas as much as possible.
- Within 1.5 meters (5 feet) of any cooking appliance. In air streams near kitchens. Air currents can draw cooking smoke into the smoke sensor and cause unwanted alarms.
- In extremely humid areas. This Alarm should be at least 3 meters (10 feet) from a shower, sauna, humidifier, vaporizer, dishwasher, laundry room, utility room, or other source of high humidity.
- In direct sunlight.
- In turbulent air, like near ceiling fans or open windows. Blowing air may prevent CO or smoke from reaching the sensors.
- In areas where temperature is colder than 4.4° C (40° F) or hotter than 37.8° C (100° F). These areas include non-airconditioned crawl spaces, unfinished attics, uninsulated or poorly insulated ceilings, porches, and garages.
- In insect infested areas. Insects can clog the openings to the sensing chamber.
- Less than 305 mm (12 inches) away from fluorescent lights. Electrical "noise" can interfere with the sensor.
- In "dead air" spaces. See "Avoiding Dead Air Spaces".

AVOIDING DEAD AIR SPACES

"Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke/CO Alarm. To avoid dead air spaces, follow installation recommendations below.

On ceilings, install Smoke/CO Alarms as close to the center of the ceiling as possible. If this is not possible, install the Smoke/CO Alarm at least 4 inches (102 mm) from the wall or corner.

For wall mounting (if allowed by building codes), the top edge of Smoke/CO Alarms should be placed between 102 mm (4 inches) and 305 mm (12 inches) from the wall/ceiling line, below typical "dead air" spaces.

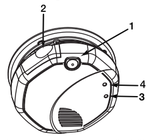
On a peaked, gabled, or cathedral ceiling, install first Smoke/CO Alarm within 0.9 meters (3 feet) of the peak of the ceiling, measured horizontally. Additional Smoke/CO Alarms may be required depending on the length, angle, etc. of the ceiling's slope. Refer to NFPA 72 for details on requirements for sloped or peaked ceilings.

HOW TO INSTALL THIS ALARM

For quick installation instructions see the "Quick and Easy Guide to Programming Your ONELINK® Alarm and Using the Optional Features".

IMPORTANT!

This combination Smoke/CO Alarm was designed to be mounted on the ceiling or wall. It is not a tabletop device. You must install this device on the ceiling or wall as outlined below. Read "Where To Install This Alarm" before starting.



PARTS OF THIS SMOKE/CO ALARM
1 Test/Silence Button
2 Battery Compartment
3 Power/Smoke Alarm LED
4 CO Alarm LED

Tools you will need: pencil, drill with 5mm or 3/16" drill bit, Phillips screwdriver, hammer.

⚠CAUTION!

- Do not install this unit over an electrical junction box. Air currents around junction boxes can prevent smoke from reaching the sensing chamber and prevent the unit from alarming. Only AC powered units are intended for installation over junction boxes.

IMPORTANT!

If you want to lock the battery compartment, or lock the Smoke/CO Alarm to the mounting bracket, please read the "Optional Locking Features" section in the "Quick and Easy Guide to Programming Your ONELINK® Alarm and Using the Optional Features" attachment before you begin installation.

1. Hold the mounting bracket against the ceiling (or wall) so the vertical mounting slot is aligned in the 12 o'clock position and trace around the inside of the mounting slots (vertical and horizontal mounting).
2. Put the unit where it won't get covered with dust when you drill the mounting holes.
3. Using a 5 mm (3/16") drill bit, drill a hole through the center of the oval outlines you traced.
4. Insert the plastic screw anchors (in the plastic bag with screws) into the holes. Tap the screw anchors gently with a hammer, if necessary, until they are flush with the ceiling or wall.
5. Line the mounting bracket up over the plastic screw anchors.
6. Screw the mounting bracket to the ceiling or wall through the mounting slots using the two screws provided.
7. Attach the Smoke/CO Alarm to the mounting bracket. Line up the guides on the alarm's base with the guides on the mounting bracket. When guides are lined up, turn the base clockwise (right) until it snaps into place.

   NOTE: Once the Alarm is snapped onto the mounting bracket, you can rotate the Alarm to adjust the alignment.

8. Test the Smoke/CO Alarm. See "Weekly Testing" for details.

OPTIONAL LOCKING FEATURES

The optional locking features are designed to prevent unauthorized removal of the batteries or alarm. It is not necessary to activate the locks in single-family households where unauthorized battery or Alarm removal is not a concern.

These Alarms have two separate locking features: one to lock the battery compartment, and the other to lock the Alarm to the mounting bracket. You can choose to use either feature independently, or use them both.

Tools you will need: • Needle-nose pliers • Standard flathead screwdriver.

Both locking features use locking pins, which are molded into the mounting bracket. Depending on which locking features you use, remove one or both pins from the mounting bracket using needle-nose pliers.

IMPORTANT!

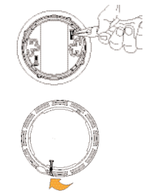
To permanently remove either locking pin, insert a flathead screwdriver between the locking pin and the lock, and pry the pin out of the lock.

TO LOCK THE BATTERY COMPARTMENT

Do not lock the battery compartment until you install the batteries and test the Alarm.

IMPORTANT!

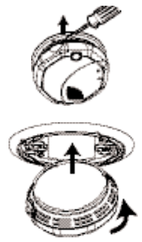
If the unit does not alarm during testing, DO NOT lock the battery compartment! Install new batteries and test again. If the Alarm still does not alarm, replace it immediately.



1. Using needle-nose pliers, detach one locking pin from the mounting bracket.
2. After batteries are inserted, then push the locking pin through the hole near the battery door latch on the back of the Alarm.

TO UNLOCK THE BATTERY COMPARTMENT

1. Remove the Alarm from the mounting bracket. If the unit is locked to the bracket, see the section "To Unlock the Mounting Bracket."
2. Insert a flathead screwdriver under the head of the locking pin, and gently pry it out of the battery compartment lock. (If you plan to relock the battery compartment, save the locking pin.)
3. To relock the battery compartment, close the battery door and reinsert locking pin in lock.
4. Reattach the Alarm to the mounting bracket.



IMPORTANT!

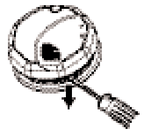
When replacing the batteries, always test the Alarm before relocking the battery compartment.

TO LOCK THE MOUNTING BRACKET

1. Using needle-nose pliers, detach one locking pin from the mounting bracket.
2. Insert the locking pin through the hole on the back of the Alarm as shown in the diagram.
3. When you attach the Alarm to the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.

TO UNLOCK THE MOUNTING BRACKET

1. Insert a flathead screwdriver into the rectangular cut-out on the mounting bracket nearest to the locking pin.
2. Pry the Alarm away from the bracket by pushing up on the screwdriver and turning the Alarm counterclockwise (left) at the same time.



IF YOUR SMOKE/CO ALARM SOUNDS

WHAT TO DO FIRST–IDENTIFY THE TYPE OF ALARM SIGNAL

Refer to previous section "What You Will See With This Alarm".

IF YOUR CO ALARM SOUNDS

⚠WARNING!

IF THE ALARM SIGNAL SOUNDS:

1. Immediately move to fresh air—outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO Alarm remains in its normal condition.
2. Call your emergency services, fire department or 911. Write down the number of your local emergency service here:

_____

"ALARM-MOVE TO FRESH AIR"
If you hear the alarm horn and the Red light is flashing, move everyone to a source of fresh air.
DO NOT disconnect the batteries from the CO Alarm!

AFTER AN ALARM

After the emergency responders arrive, the premises aired out, and your CO Alarm remains in its normal condition, you can check what the highest carbon monoxide level sensed was:

Action:

1. Press & Hold Test Button, if you would like to clear the highest level sensed.
   If you would like to keep the highest level in memory, do not press anything.

IF THE SMOKE ALARM SOUNDS

RESPONDING TO AN ALARM

⚠WARNING!

- If the unit alarms and you are not testing the unit, it is warning you of a potentially dangerous situation that requires your immediate attention. NEVER ignore any alarm. Ignoring the alarm may result in injury or death.
- Never remove the batteries from a battery operated Smoke/CO Alarm to stop an unwanted alarm (caused by cooking smoke, etc.). Removing batteries disables the alarm so it cannot sense smoke, and removes your protection. Instead open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically.
- If the unit alarms get everyone out of the house immediately.

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE
- Don't panic; stay calm. Follow your family escape plan.
- Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.
- Feel doors with the back of your hand before opening them. If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
- Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp). Take short, shallow breaths.
- Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely.
- Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.
- Never go back inside a burning building for any reason.
- Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

⚠WARNING!

Alarms have various limitations. See "General Limitations of Smoke/CO Alarms" for details.

USING THE SILENCE FEATURES

⚠WARNING!

Never remove the batteries to quiet an unwanted alarm. Removing the batteries disables the alarm and removes your protection.

The Silence Feature is intended to temporarily silence the horn while you identify and correct the problem. Do not use the Silence Feature in emergency situations. It will not correct a CO problem or extinguish a fire.

The Silence Feature can temporarily quiet an unwanted alarm for several minutes. You can silence this Smoke/CO Alarm by pressing the Test/Silence button on the alarm cover for at least 3-5 seconds.

After the Test/Silence button is released, the Red LED blinks during the silence mode.

When the Smoke Alarm is Silenced	When the CO Alarm is Silenced
The Smoke Alarm will remain silent for up to 15 minutes, then return to normal operation. If the smoke has not cleared–or continues to increase–the device will go back into alarm.	The CO Alarm will remain silent for up to 4 minutes. After 4 minutes, if CO levels remain potentially dangerous the horn will start sounding again.

SILENCING THE LOW BATTERY WARNING

This silence feature can temporarily quiet the low battery warning “chirp” for up to 8 hours. You can silence the low battery warning “chirp” by pressing the Test/Silence button on the alarm cover.

Once the low battery warning “chirp” silence feature is activated, the unit continues to flash the Green light twice a minute for 8 hours. After 8 hours, the low battery “chirp” will resume. Replace the batteries as soon as possible; this unit will not operate without battery power!

To deactivate this feature: Press the Test/Silence button again.
The unit will go into Test Mode and the low battery warning will resume (LED flashes and unit sounds “chirp” once a minute).

LATCHING FEATURES

Alarm Latch is activated after an Alarm is exposed to alarm levels of smoke or carbon monoxide. After smoke or CO levels drop below alarm levels, the “Smoke/Power” LED and/or the “CO” Red LED will begin to flash On for 2 seconds/Off for 2 seconds. It will continue to flash or “latch” for about 15 minutes, to give you time to determine which unit initiated the alarm.

Low Battery Latch is activated when the Alarm is in the “low battery condition”. When this occurs, the Smoke/Power LED flashes Green On for 2 seconds/Off for 2 seconds for about 15 minutes. This feature is designed to help you identify which Alarm needs to have the battery replaced. Although, the Alarm will sound the low battery chirp approximately once every minute, sometimes during the initial stages of “low battery“, the Alarm will chirp in greater intervals than one minute, sometimes up to several hours, until the battery reaches a steady low battery level. This innovative feature eliminates the frustration of waiting for and/or identifying which unit is chirping.

WEEKLY TESTING

⚠WARNING!

- NEVER use an open flame of any kind to test this unit.
  You might accidentally damage or set fire to the unit or to your home. The built-in test switch accurately tests the unit’s operation as required by Underwriters’ Laboratories of Canada (ULC). NEVER use vehicle exhaust! Exhaust may cause permanent damage and voids your warranty.
- DO NOT stand close to the Alarm when the horn is sounding. Exposure at close range may be harmful to your hearing. When testing, step away when horn starts sounding.

⚠CAUTION!

It is important to test this unit every week to make sure it is working properly. Using the test button is the recommended way to test this Smoke/CO Alarm.

You can test this Smoke/CO Alarm by pressing and holding the Test/Silence button on the Alarm cover until Alarm Voice says “Testing” (typically 3-5 seconds).

During testing, you will see and hear the following sequence:

- The Alarm Voice will say “Testing.” The Horn will sound continuous beeping. The Alarm Voice will say “Warning, evacuate smoke in [Location, example: “Kitchen”]. Evacuate.” The Power/Smoke LED flashes Red and the CO LED will be Off.
- Next the Horn will sound 4 beeps, pause, 4 beeps. The Alarm Voice will say “Warning, evacuate carbon monoxide in [Location, example: “Kitchen”]. Evacuate.” The Power/Smoke LED will be Off and the CO LED flashes Red.

If the unit does not alarm, make sure the batteries are correctly installed, and test again. If the unit still does not alarm, replace it immediately.

REGULAR MAINTENANCE

This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly.

⚠WARNING!

Use only the replacement batteries listed below. The unit may not operate properly with other batteries. Never use rechargeable batteries since they may not provide a constant charge.

- Test it at least once a week.
- Clean the Smoke/CO Alarm at least once a month; gently vacuum the outside of the Smoke/CO Alarm using your household vacuum’s soft brush attachment. A can of clean compressed air (sold at computer or office supply stores) may also be used. Follow manufacturer instructions for use. Test the Smoke/CO Alarm. Never use water, cleaners or solvents since they may damage the unit.
- If the Smoke/CO Alarm becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.
- Relocate the unit if it sounds frequent unwanted alarms. See “Where This Alarm Should Not Be Installed” for details.

Choosing a replacement battery:

Your Smoke/CO Alarm requires two standard AA batteries.
The following batteries are acceptable as replacements: Energizer E91. These batteries are available at many local retail stores.

IMPORTANT!

Actual battery service life depends on the Smoke/CO Alarm and the environment in which it is installed. All the batteries specified above are acceptable replacement batteries for this unit. Regardless of the manufacturer’s suggested battery life, you MUST replace the battery immediately once the unit starts “chirping” (the “low battery warning”).

To replace the batteries (without removing Alarm from the ceiling or wall):

1. Open the battery compartment.
2. Press tabs A and B as shown in the diagram and remove each battery.
3. Insert the new batteries, making sure they snap completely into the battery compartment. Match the terminals on the ends of the batteries with the terminals on the unit.
4. Close the battery compartment, and then test the unit by pressing the Test/Silence button.

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT CO

WHAT IS CO?

CO is an invisible, odorless, tasteless gas produced when fossil fuels do not burn completely, or are exposed to heat (usually fire). Electrical appliances typically do not produce CO.

These fuels include: Wood, coal, charcoal, oil, natural gas, gasoline, kerosene, and propane.

Common appliances are often sources of CO. If they are not properly maintained, are improperly ventilated, or malfunction, CO levels can rise quickly. CO is a real danger now that homes are more energy efficient. “Air-tight” homes with added insulation, sealed windows, and other weatherproofing can “trap” CO inside.

SYMPTOMS OF CO POISONING

The following symptoms may be related to CARBON MONOXIDE POISONING and should be discussed with ALL members of the household:

Mild Exposure: Headaches, running nose, sore eyes, often described as “flu”-like symptoms;

Medium Exposure: Dizziness, drowsiness, vomiting;

Extreme Exposure: Unconsciousness, brain damage, death.

Many cases of reported CARBON MONOXIDE POISONING indicate that while victims are aware they are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building or calling for assistance.

IMPORTANT!

This CO Alarm measures exposure to CO over time. It alarms if CO levels are extremely high in a short period of time, or if CO levels reach a certain minimum over a long period of time. The CO Alarm generally sounds an alarm before the onset of symptoms in average, healthy adults. Why is this important? Because you need to be warned of a potential CO problem while you can still react in time. Also, young children and pets may be the first affected. The average healthy adult might not feel any symptoms when the CO Alarm sounds. However, people with cardiac or respiratory problems, infants, unborn babies, pregnant mothers, or elderly people can be more quickly and severely affected by CO. If you experience even mild symptoms of CO poisoning, consult your doctor immediately!

FINDING THE SOURCE OF CO AFTER AN ALARM

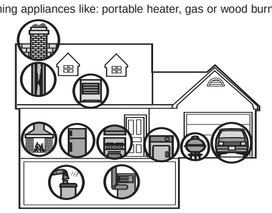
Carbon monoxide is an odorless, invisible gas, which often makes it difficult to locate the source of CO after an alarm. These are a few of the factors that can make it difficult to locate sources of CO:

- House well ventilated before the investigator arrives.
- Problem caused by “backdrafting.”
- Transient CO problem caused by special circumstances.

Because CO may dissipate by the time an investigator arrives, it may be difficult to locate the source of CO. BRK Brands, Inc. shall not be obligated to pay for any carbon monoxide investigation or service call.

POTENTIAL SOURCES OF CO IN THE HOME

Fuel-burning appliances like: portable heater, gas or wood burning fire-



place, gas kitchen range or cooktop, gas clothes dryer.

Damaged or insufficient venting: corroded or disconnected water heater vent pipe, leaking chimney pipe or flue, or cracked heat exchanger, blocked or clogged chimney opening.

Improper use of appliance/device: operating a barbecue grill or vehicle in an enclosed area (like a garage or screened porch).

Transient CO Problems: “transient” or on-again-off-again CO problems can be caused by outdoor conditions and other special circumstances.

The following conditions can result in transient CO situations:

1. Excessive spillage or reverse venting of fuel appliances caused by outdoor conditions such as:
   - Wind direction and/or velocity, including high, gusty winds. Heavy air in the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cycles).
   - Negative pressure differential resulting from the use of exhaust fans.
   - Several appliances running at the same time competing for limited fresh air.
   - Vent pipe connections vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or water heaters.
   - Obstructions in or unconventional vent pipe designs which can amplify the above situations.
2. Extended operation of unvented fuel burning devices (range, oven, fireplace).
3. Temperature inversions, which can trap exhaust close to the ground.
4. Car idling in an open or closed attached garage, or near a home.

These conditions are dangerous because they can trap exhaust in your home. Since these conditions can come and go, they are also hard to recreate during a CO investigation.

HOW CAN I PROTECT MY FAMILY FROM CO POISONING?

A CO Alarm is an excellent means of protection. It monitors the air and sounds a loud alarm before Carbon Monoxide levels become threatening for average, healthy adults.

A CO Alarm is not a substitute for proper maintenance of home appliances.

To help prevent CO problems and reduce the risk of CO poisoning:

- Clean chimneys and flues yearly. Keep them free of debris, leaves, and nests for proper air flow. Also, have a professional check for rust and corrosion, cracks, or separations. These conditions can prevent proper air movement and cause back-drafting. Never “cap” or cover a chimney in any way that would block air flow.
- Test and maintain all fuel-burning equipment annually. Many local gas or oil companies and HVAC companies offer appliance inspections for a nominal fee.
- Make regular visual inspections of all fuel-burning appliances. Check appliances for excessive rust and scaling. Also check the flame on the burner and pilot lights. The flame should be blue. A yellow flame means fuel is not being burned completely and CO may be present. Keep the blower door on the furnace closed. Use vents or fans when they are available on all fuel-burning appliances. Make sure appliances are vented to the outside. Do not grill or barbecue indoors, or in garages or on screen porches.
- Check for exhaust backflow from CO sources. Check the draft hood on an operating furnace for a backdraft. Look for cracks on furnace heat exchangers.
- Check the house or garage on the other side of shared wall.
- Keep windows and doors open slightly. If you suspect that CO is escaping into your home, open a window or a door. Opening windows and doors can significantly decrease CO levels.

In addition, familiarize yourself with all enclosed materials. Read this manual in its entirety, and make sure you understand what to do if your CO Alarm sounds.

REGULATORY INFORMATION FOR SMOKE/CO ALARMS

REGULATORY INFORMATION FOR CO ALARMS

WHAT LEVELS OF CO CAUSE AN ALARM?
Canadian Standards Association 6.19-01 requires residential CO Alarms to sound when exposed to levels of CO and exposure times as described below. They are measured in parts per million (ppm) of CO over time (in minutes).

CSA 6.19-01 Required Alarm Points*:

- If the alarm is exposed to 400 ppm of CO, IT MUST ALARM BETWEEN 4 and 15 MINUTES.
- If the alarm is exposed to 150 ppm of CO, IT MUST ALARM BETWEEN 10 and 50 MINUTES.
- If the alarm is exposed to 70 ppm if CO, IT MUST ALARM BETWEEN 60 and 240 MINUTES.

* Approximately 10% COHb exposure at levels of 10% to 95% Relative Humidity (RH).
The unit is designed not to alarm when exposed to a constant level of 30 ppm for 30 days.

IMPORTANT!

CO Alarms are designed to alarm before there is an immediate life threat. Since you cannot see or smell CO, never assume it’s not present.

- An exposure to 100 ppm of CO for 20 minutes may not affect average, healthy adults, but after 4 hours the same level may cause headaches.
- An exposure to 400 ppm of CO may cause headaches in average, healthy adults after 35 minutes, but can cause death after 2 hours.

Standards: Canadian Standards Association 6.19-01.
According to Canadian Standards Association 6.19-01: “Carbon monoxide alarms covered by these requirements are intended to respond to the presence of carbon monoxide from sources such as, but not limited to, exhaust from internal-combustion engines, abnormal operation of fuel-fired appliances, and fireplaces. CO Alarms are intended to alarm at carbon monoxide levels below those that could cause a loss of ability to react to the dangers of Carbon Monoxide exposure.” This CO Alarm monitors the air at the Alarm, and is designed to alarm before CO levels become life threatening. This allows you precious time to leave the house and correct the problem. This is only possible if Alarms are located, installed, and maintained as described in this manual.

Gas Detection at Typical Temperature and Humidity Ranges: The CO Alarm is not formulated to detect CO levels below 30 ppm typically. Tested for false alarm resistance to Methane (500 ppm), Butane (300 ppm), Heptane (500 ppm), Ethyl Acetate (200 ppm), Isopropyl Alcohol (200 ppm) and Carbon Dioxide (5000 ppm). Values measure gas and vapor concentrations in parts per million.

Audible Alarm: 85 dB minimum at 3 meters (10 feet).

REGULATORY INFORMATION FOR SMOKE ALARMS

RECOMMENDED LOCATIONS FOR SMOKE ALARMS

Installing Smoke Alarms in Single-Family Residences

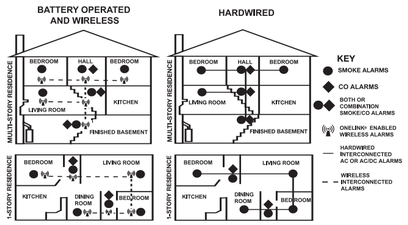
The National Fire Protection Association (NFPA), recommends one Smoke Alarm on every floor, in every sleeping area, and in every bedroom. In new construction, the Smoke Alarms must be AC powered and interconnected. See “Agency Placement Recommendations” for details. For additional coverage, it is recommended that you install a Smoke Alarm in all rooms, halls, storage areas, finished attics, and basements, where temperatures normally remain between 4° C (40° F) and 38° C (100° F). Make sure no door or other obstruction could keep smoke from reaching the Smoke Alarms.

More specifically, install Smoke Alarms:

- On every level of your home, including finished attics and basements.
- Inside every bedroom, especially if people sleep with the door partly or completely closed.
- In the hall near every sleeping area. If your home has multiple sleeping areas, install a unit in each. If a hall is more than 12 meters long (40 feet), install a unit at each end.
- At the top of the first-to-second floor stairway, and at the bottom of the basement stairway.

IMPORTANT!

Specific requirements for Smoke Alarm installation vary from state to state and from region to region. Check with your local Fire Department for current requirements in your area. It is recommended AC or AC/DC units be interconnected for added protection.



AGENCY PLACEMENT RECOMMENDATIONS

NFPA 72 (National Fire Code) Chapter 11

“For your information, the National Fire Protection Association’s Standard 72, reads as follows:”

“11.5.1 One- and Two-Family Dwelling Units.”

“11.5.1.1 Smoke Detection. Where required by applicable laws, codes, or standards for the specified occupancy, approved single- and multiple - station Smoke Alarms shall be installed as follows: (1) In all sleeping rooms. Exception: Smoke Alarms shall not be required in sleeping rooms in existing one- and two-family dwelling units. (2) Outside of each separate sleeping area, in immediate vicinity of the sleeping rooms. (3) On each level of the dwelling unit, including basements. Exception: In existing one- and two family dwelling units, approved Smoke Alarms powered by batteries are permitted.”

“A.11.8.3 Are More Smoke Alarms Desirable? The required number of Smoke Alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required Smoke Alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional Smoke Alarms for those areas for increased protection. The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required Smoke Alarms. The installation of Smoke Alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.”

ABOUT SMOKE ALARMS

Battery (DC) operated Smoke Alarms: Provide protection even when electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. Units are easy to install, and do not require professional installation.

AC powered Smoke Alarms: Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm. They do not operate if electricity fails. AC with battery (DC) back-up: will operate if electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. AC and AC/DC units must be installed by a qualified electrician.

ONELINK® Smoke Alarms with battery (DC) back-up: Interconnects with all ONELINK® enabled Smoke and Smoke/CO Alarms without wires or connectors, so when one alarm sounds, they all sound. Will operate if electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. Units are easy to install, and do not require professional installation.

Smoke/CO Alarms for Solar or Wind Energy users and battery backup power systems: AC powered Smoke/CO Alarms should only be operated with true or pure sine wave inverters. Operating this Alarm with most battery-powered UPS (uninterruptible power supply) products or square wave or “quasi sine wave” inverters will damage the Alarm.
If you are not sure about your inverter or UPS type, please consult with the manufacturer to verify.

Smoke Alarms for the hearing impaired: Special purpose Smoke Alarms should be installed for the hearing impaired. They include a visual alarm and an audible alarm horn, and meet the requirements of the Americans With Disabilities Act. Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm.

Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination has been evaluated and found suitable for that purpose.

All these Smoke Alarms are designed to provide early warning of fires if located, installed and cared for as described in the user’s manual, and if smoke reaches the Alarm. If you are unsure which type of Smoke Alarm to install, refer the National Fire Protection Association (NFPA) Standard 72 (National Fire Alarm Code) and NFPA 101 (Life Safety Code).
National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Local building codes may also require specific units in new construction or in different areas of the home.

SPECIAL COMPLIANCE CONSIDERATIONS

⚠WARNING!

This unit alone is not a suitable substitute for complete fire detection systems in places housing many people—like apartment buildings, condominiums, hotels, motels, dormitories, hospitals, long-term health care facilities, nursing homes, day care facilities, or group homes of any kind—even if they were once single-family homes. It is not a suitable substitute for complete fire detection systems in warehouses, industrial facilities, commercial buildings, and special-purpose non-residential buildings which require special fire detection and alarm systems. Depending on the building codes in your area, this unit may be used to provide additional protection in these facilities.

The following information applies to all five types of buildings listed below:

In new construction, most building codes require the use of AC or AC/DC powered Smoke Alarms only. AC, AC/DC, or DC powered Smoke Alarms can be used in existing construction as specified by local building codes. Refer to NFPA 72 (National Fire Alarm Code) and NFPA 101 (Life Safety Code), local building codes, or consult your Fire Department for detailed fire protection requirements in buildings not defined as “households.”

1. Single-Family Residence:

Single family home, townhouse. It is recommended this unit be installed on every level of the home, in every bedroom, and in each bedroom hallway.

2. Multi-Family or Mixed Occupant Residence:

Apartment building, condominium. This unit is suitable for use in individual apartments or condos, provided a primary fire detection system already exists to meet fire detection requirements in common areas like lobbies, hallways, or porches. Using this unit in common areas may not provide sufficient warning to all residents or meet local fire protection ordinances/regulations.

3. Institutions:

Hospitals, day care facilities, long-term health care facilities. This unit is suitable for use in individual patient sleeping/resident rooms, provided a primary fire detection system already exists to meet fire detection requirements in common areas like lobbies, hallways, or porches. Using this unit in common areas may not provide sufficient warning to all residents or meet local fire protection ordinances/regulations.

4. Hotels and Motels:

Also boarding houses and dormitories. This unit is suitable for use inside individual sleeping/resident rooms, provided a primary fire detection system already exists to meet fire detection requirements in common areas like lobbies, hallways, or porches. Using this unit in common areas may not provide sufficient warning to all residents or meet local fire protection ordinances/regulations.

5. Warehouses/Commercial Buildings:

DO NOT use this Smoke/CO Alarm in warehouses, industrial or commercial buildings, special-purpose non-residential buildings, RVs, boats, or airplanes. This Smoke/CO Alarm is specifically designed for residential use, and may not provide adequate protection in non-residential applications.

GENERAL LIMITATIONS OF SMOKE/CO ALARMS

This Smoke/CO Alarm is intended for residential use. It is not intended for use in industrial applications where Occupational Safety and Health Administration (OSHA) requirements for Carbon Monoxide Alarms must be met. The Smoke Alarm portion of this device is not intended to alert hearing impaired residents. Special purpose Smoke Alarms should be installed for hearing impaired residents (CO Alarms are not yet available for the hearing impaired).

Smoke/CO Alarms may not waken all individuals. Practice the escape plan at least twice a year, making sure that everyone is involved – from kids to grandparents. Allow children to master fire escape planning and practice before holding a fire drill at night when they are sleeping.
If children or others do not readily waken to the sound of the Smoke/CO Alarm, or if there are infants or family members with mobility limitations, make sure that someone is assigned to assist them in fire drill and in the event of an emergency. It is recommended that you hold a fire drill while family members are sleeping in order to determine their response to the sound of the Smoke/CO Alarm while sleeping and to determine whether they may need assistance in the event of an emergency.

Smoke/CO Alarms cannot work without power. Battery operated units cannot work if the batteries are missing, disconnected or dead, if the wrong type of batteries are used, or if the batteries are not installed correctly. AC units cannot work if the AC power is cut off for any reason (open fuse or circuit breaker, failure along a power line or at a power station, electrical fire that burns the electrical wires, etc.). If you are concerned about the limitations of battery or AC power, install both types of units.

This Smoke/CO Alarm will not sense smoke or CO that does not reach the sensors. It will only sense smoke or CO at the sensor. Smoke or CO may be present in other areas. Doors or other obstructions may affect the rate at which CO or smoke reaches the sensors.
If bedroom doors are usually closed at night, we recommend you install an alarm device (Combination CO and Smoke Alarm, or separate CO Alarms and Smoke Alarms) in each bedroom and in the hallway between them.

This Smoke/CO Alarm may not sense smoke or CO on another level of the home. Example: This alarm device, installed on the second floor, may not sense smoke or CO in the basement. For this reason, one alarm device may not give adequate early warning.

Recommended minimum protection is one alarm device in every sleeping area, every bedroom, and on every level of your home. Some experts recommend battery powered Smoke and CO Alarms be used in conjunction with interconnected AC powered Smoke Alarms. For details, see “About Smoke Alarms” for details.

Smoke/CO Alarms may not be heard. The alarm horn loudness meets or exceeds current standards of 85 dB at 3 meters (10 feet). However, if the Smoke/CO Alarm is installed outside the bedroom, it may not wake up a sound sleeper or one who has recently used drugs or has been drinking alcoholic beverages. This is especially true if the door is closed or only partly open. Even persons who are awake may not hear the alarm horn if the sound is blocked by distance or closed doors. Noise from traffic, stereo, radio, television, air conditioner, or other appliances may also prevent alert persons from hearing the alarm horn. This Smoke/CO Alarm is not intended for people who are hearing impaired.

The Alarm may not have time to alarm before the fire itself causes damage, injury, or death, since smoke from some fires may not reach the unit immediately. Examples of this include persons smoking in bed, children playing with matches, or fires caused by violent explosions resulting from escaping gas.

This Smoke/CO Alarm is not a substitute for life insurance. Though this Smoke/CO Alarm warns against increasing CO levels or the presence of smoke, BRK Brands, Inc. does not warrant or imply in any way that they will protect lives. Homeowners and renters must still insure their lives.

This Smoke/CO Alarm has a limited life. Although this Smoke/CO Alarm and all of its parts have passed many stringent tests and are designed to be as reliable as possible, any of these parts could fail at any time. Therefore, you must test this device weekly. The unit should be replaced immediately if it is not operating properly. All Smoke/CO Alarms need to be replaced every 5 years. All Smoke Alarms need to be replaced every 10 years.

This Smoke/CO Alarm is not foolproof. Like all other electronic devices, this Smoke/CO Alarm has limitations. It can only detect smoke or CO that reaches the sensors. It may not give early warning of the source of smoke or CO is in a remote part of the home, away from the alarm device.

Constant exposure to high or low humidity may reduce battery life.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the Alarm...	Problem...	You should...
Horn “chirps” about once per minute.	Low battery warning.	Install two new AA batteries*.
Horn sounds 3 “chirps” every minute.	MALFUNCTION SIGNAL. Device is not working properly, and needs to be replaced.	Units under warranty should be returned to manufacturer for replacement. See “Limited Warranty” for details.
The light flashes (RED) and the horn sounds 3 “chirps” every minute.	END OF LIFE SIGNAL. Alarm needs to be replaced.	Immediately replace the Alarm.
The Alarms are linked but do not communicate with each other.	Possible interference. Reference the Wireless Operation section of this manual.	Move Alarms to different locations. Add an additional Alarm between the unresponsive Alarms to route the signal around obstructions.
Carbon Monoxide Alarm ONLY:		
CO Alarm goes back into alarm 4 minutes after you Silence it.	CO levels indicate a potentially dangerous situation.	IF YOU ARE FEELING SYMPTOMS OF CO POISONING, EVACUATE your home and call 911 or the Fire Department. Refer to “If The CO Alarm Sounds” for details.
CO Alarm sounds frequently even though no high levels of CO are revealed in an investigation.	The CO Alarm may be improperly located. Refer to “Where to Install This Alarm” for details.	Relocate your Alarm. If frequent alarms continue, have home rechecked for potential CO problems. You may be experiencing an intermittent CO problem.
Smoke Alarm ONLY:		
Smoke Alarm sounds when no smoke is visible.	Unwanted alarm may be caused by non-emergency source like cooking smoke.	Silence Alarm using manual button; clean the Alarm’s cover with a soft, clean cloth. If frequent unwanted alarms continue, relocate your Alarm. Alarm may be too close to a kitchen, cooking appliance, or steamy bathroom.

*For a list of acceptable replacement batteries, see “Regular Maintenance.”

If you have questions that cannot be answered by reading this manual, call Consumer Affairs at 1-800-323-9005, M-F 7:30 a.m. to 5:00 p.m. (CST)

LIMITED WARRANTY

BRK Brands, Inc., (“BRK”) the maker of First Alert® brand products warrants that for a period of seven years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. BRK, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. BRK dealers, service centers, or retail stores selling BRK products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than BRK or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes or any batteries that are included with this unit.

BRK shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

How to Obtain Warranty Service

Service: If service is required, do not return the product to your retailer. In order to obtain warranty service, contact the Consumer Affairs Division at 1-800-323-9005, 7:30 AM - 5:00 PM Central Standard Time, Monday through Friday. To assist us in serving you, please have the model number and date of purchase available when calling.
For Warranty Service return to: BRK Brands, Inc., 25 Spur Drive, El Paso, TX 79906 U.S.A.

Battery: BRK Brands, Inc. make no warranty, express or implied, written or oral, including that of merchantability or fitness for any particular purpose with respect to battery.

For your records, please record:

Date Purchased: _____/_____

Where Purchased:

_____

Date Installed: _____/_____Month/Year

Replace alarm 7 years after installation. Please write the date in the space provided:

_____/_____Month/Year

The alarm will also provide an audible End-of-Life Signal approximately 7 years after installation to remind you to replace the unit.

Do not unplug the alarm or remove the batteries until you get replacement.

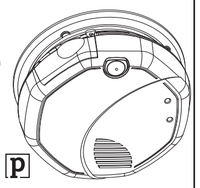
First Alert® is a registered trademark of the First Alert Trust used under license.
ONELINK® is a registered trademark of BRK Brands, Inc.

Printed in Mexico M08-0146-012 J1 11/10

First Alert

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone combiné à emplacement programmable *ONELINK*®



Caractéristiques :

- Des capteurs distincts pour la fumée et le CO. Les deux capteurs de détection fonctionnent indépendamment l'un de l'autre
- Signaux visuels indiquant les niveaux dangereux de fumée ou de CO
- Interconnexion sans fil
- Alimenté par deux piles « AA »
- Tiroir à accès latéral pour un remplacement facile des piles

Imprimé au Mexique
M08-0146-013 **J1**
11/10

HOMOLOGUÉ NORME ULC S531 et CSA 6.19

Modèle SCO500NVA

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi la marque First Alert® en achetant votre avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone. Vous avez fait l'achat d'un avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone à la fine pointe de la technologie avec alertes précoces permettant de vous protéger contre des dangers de la fumée et/ou du monoxyde de carbone.

Parmi les fonctions clés :

Avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone combiné. Un avertisseur protège contre deux dangers domestiques potentiellement mortels.

Avertisseur activé par une alerte ONELINK®. L'avertisseur activé communique automatiquement avec d'autres avertisseurs ONELINK® interconnectés.

Sonnerie de l'avertisseur à modulation à spectre étalé. La basse fréquence et la variation de tonalités de la sonnerie de l'avertisseur permettent aux gens âgés en perte normale d'ouïe de bien entendre l'alerte. Balayage de fréquence entre 2200 et 3400 Hz.

Interconnexion en fréquence radio. Communication de fréquence radio fiable et sécurisée entre avertisseurs. 915 MHz, 65 000 codes de sécurité et 3 canaux en mode de saut de fréquence.

Bouton d'Essai/Silence unique supprimant la confusion. Selon le mode sur lequel se trouve l'avertisseur, le fait d'appuyer sur le bouton donne accès à différentes fonctions, telles l'essai de l'avertisseur, l'assourdissement de l'avertisseur, l'essai répété de l'alarme sur le mode Silence et la suspension de la fonction de verrouillage.

Deux modes d'assourdissement. Assourdit temporairement le signal d'équisement huit heures avant le remplacement de la pile épuisée ou assourdit les alarmes non désirées pendant quelques minutes.

Deux modes de verrouillage. Verrouillage de l'alarme : permet d'identifier facilement l'avertisseur qui a initié l'alarme même après son arrêt. Verrouillage de l'épuisement de la pile. Permet d'identifier l'appareil ayant une pile épuisée.

Le système de fixation parfait comprend une base sans joint pour un montage facile et un nouveau support de fixation qui maintient l'avertisseur de façon sûre sur un grand arc de rotation afin de permettre un alignement parfait.

Signal de fin de vie. Un signal sonore est émis lorsqu'il faut remplacer l'alarme.

© 2010 BRK Brands, Inc. Tous droits réservés.
Distribué par BRK Brands, Inc.
3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Service à la clientèle : (800) 323-9005 • www.firstalert.com

Tous les avertisseurs de fumée First Alert® sont conformes aux exigences réglementaires, y compris la norme ULC S531, et sont conçus de manière à détecter les particules de combustion. Des particules de fumée en quantité et de formats variables se produisent avec tous les types d'incendies.

La technologie à ionisation est généralement plus sensible que la technologie photoélectrique pour la détection des fines particules ayant tendance à se produire en plus grand nombre avec les feux flambants qui consument rapidement les matériaux combustibles et progressent avec vigueur. Les sources de ces incendies peuvent inclure du papier qui brûle dans une corbeille ou un feu de graisse dans la cuisine.

La technologie photoélectrique est généralement plus sensible que la technologie à ionisation dans la détection des grandes particules ayant tendance à se produire en grand nombre avec les feux à progression lente qui peuvent couver pendant des heures avant de s'enflammer. Les sources de ces incendies peuvent inclure les cigarettes qui brûlent dans des sofas ou dans la literie.

Pour une protection maximale, utiliser les deux types d'avertisseurs de fumée sur chaque étage et dans chaque chambre à coucher de votre foyer.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

La technologie ONELINK® de First Alert® est un moyen facile et économique de protéger votre famille avec un dispositif de sécurité pour toute la maison. Tous les avertisseurs ONELINK® communiquent entre eux sans fil ni connecteur. Quand un avertisseur déclenche l'alerte, les autres déclenchent tous l'alerte. Votre famille est avertie très vite d'un danger potentiel et elle dispose de plus de temps pour réagir.

La distance de communication (ou portée) des avertisseurs ONELINK® est généralement de 15 mètres (50 pi) à l'intérieur d'un domicile. Certaines caractéristiques du domicile, comme le nombre d'étages, le nombre/la taille des pièces, le mobilier et les types de matériaux de construction utilisés peuvent réduire la portée des avertisseurs.
Parmi les exemples : Plafonds suspendus, réseau de gaines, appareils ménagers de grande taille (réfrigérateurs) et poteaux métalliques. L'une des caractéristiques des avertisseurs ONELINK® est qu'ils fonctionnent comme un réseau maillé. Tous les avertisseurs relaient tout signal d'alarme reçu par l'un des avertisseurs ONELINK®. Les perturbations résultant des conditions structurelles peuvent être surmontées en ajoutant des avertisseurs pour permettre au signal de contourner les obstacles.

IMPORTANT !

- **La portée et le bon fonctionnement de tout dispositif sans fil dépendent de son milieu. Il est important de contrôler chaque avertisseur individuellement avant et après le montage afin de s'assurer que tous les avertisseurs réagissent adéquatement.**
- **Les avertisseurs ONELINK® ne doivent pas être utilisés ni l'extérieur ni pour la transmission entre édifices. Les avertisseurs ne pourront communiquer adéquatement dans de telles conditions.**
- **Des objets et papiers peints métalliques peuvent causés de l'interférence aux signaux des avertisseurs sans fil. Il faut faire l'essai des avertisseurs après toute modification apportée au domicile, par exemple, après un réaménagement ou un déplaçant du mobilier, ou lorsque les portes métalliques ont été ouvertes et fermées.**

Votre avertisseur à fumée/CO ONELINK® First Alert® signalera automatiquement la présence potentielle d'un incendie ou de monoxyde de carbone à tous les autres avertisseurs ONELINK® First Alert®.

AVERTISSEMENT D'INDUSTRIE CANADA : Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de perturbations nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute perturbation reçue, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement non désiré. IC:5882A-5001L

ATTENTION !

Les changements ou modifications non expressément approuvés par BRK Brands, Inc. peuvent annuler le droit d'usage de cet appareil.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER.
Cet avertisseur a été expédié avec un manuel d'instructions qui contient des informations importantes sur son fonctionnement. Si vous installez cet appareil pour le compte d'une autre personne, vous devez laisser ce manuel ou une copie de celui-ci à l'utilisateur.

CONSEILS DE SÉCURITÉ INCENDIE

Respectez les règles de sécurité et prévenez les situations dangereuses : 1) Utilisez le matériel de fumer correctement. Ne fumez jamais au lit ; 2) Gardez les allumettes et les briquets hors de la portée des enfants ; 3) Rangez les matières inflammables dans des contenants appropriés ; 4) Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques ; 5) Maintenez les cuisinières, les grilles de barbecue, les foyers et les cheminées exempts de graisse et de dépôts ; 6) Ne faites jamais de cuisson sans surveillance sur une cuisinière ; 7) Gardez les chaufferettes portatives et les flammes ouvertes, comme les chandelles, loin des matériaux inflammables ; 8) Ne laissez pas les ordures s'accumuler.

Gardez les avertisseurs propres et les tester sur une base hebdomadaire. Remplacez les avertisseurs sans délai s'ils s'avèrent défectueux. Les avertisseurs de fumée qui ne fonctionnement pas ne peuvent pas vous alerter en cas d'incendie. Gardez au moins un extincteur d'incendie en état de fonctionnement sur chaque étage et en conserver un de plus dans la cuisine. Faites en sorte qu'il y ait des échelles d'évacuation ou un autre moyen fiable d'évacuation d'un étage supérieur en cas d'obstruction de l'escalier.

RENSEIGNEMENTS ÉLÉMENTAIRES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

IMPORTANT !

- **Danger, Avertissement et Attention vous signalent des instructions de fonctionnement importantes ou des situations potentiellement dangereuses. Accorder une attention particulière à ces notations.**
- **Cet avertisseur de fumée/CO est approuvé pour une utilisation dans des résidences unifamiliales.**

ATTENTION !

- **Cet avertisseur de fumée/CO combiné est doté de deux systèmes d'alarmes distincts. Le système d'alarme de monoxyde de carbone est conçu pour détecter le gaz de monoxyde de carbone provenant de TOUTE source à combustible. Ce système n'indique que la présence de monoxyde de carbone ou de fumée au niveau du capteur. Il n'est pas conçu pour détecter le gaz, la chaleur ou les flammes.**

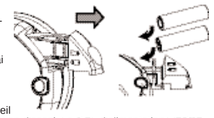
AVERTISSEMENT

- **Le présent avertisseur de fumée/CO ne peut fonctionner sans piles chargées. Le fait de retirer les piles pour quelque raison que ce soit, ou de négliger de remplacer les piles à la fin de leur vie utile, supprime toute protection.**
- **NE JAMAIS ignorer une alerte. Consultez « En cas de déclenchement de votre avertisseur de fumée/CO » pour de plus amples renseignements sur la façon de réagir à une alarme. Ne pas réagir à une telle alarme peut entraîner des lésions, voire la mort.**
- **Les fonctions Silence sont prévues pour votre commodité, elles ne remédient à aucun problème. Voir « Utilisation des fonctions Silence » pour de plus amples détails. Contrôlez toujours votre foyer à la recherche d'un problème potentiel après toute alarme. Ne pas le faire peut entraîner des lésions, voire la mort.**
- **Contrôlez cet avertisseur de fumée/CO une fois par semaine. Si l'avertisseur ne réagit pas correctement, faites-le remplacer immédiatement ! Un avertisseur qui ne fonctionne pas normalement ne peut signaler un problème.**
- **Ce produit est prévu pour une utilisation dans les lieux habituels d'habitation familiaux intérieurs. Il n'est pas conçu pour mesurer les niveaux de CO conformément aux normes commerciales ou industrielles de l'OSHA (*Occupational Safety and Health Administration*). Les personnes rendues plus sensibles au monoxyde de carbone par des états médicaux pourront envisager de recourir à des dispositifs émettant des signaux sonores et visuels en présence de concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 ppm. Pour de plus amples renseignements sur le monoxyde de carbone ainsi que sur votre état médical, communiquer avec votre médecin.**

ÉTAPES À SUIVRE POUR LA PROGRAMMATION DE L'AVERTISSEUR

POUR AJOUTER OU INTERCONNECTER DES AVERTISSEURS ONELINK®

REMARQUE : Les opérations 1 à 3 doivent être exécutées en deux minutes. S'il s'écoule plus de deux minutes la DEL verte d'alimentation cesse de clignoter. Il suffit d'ouvrir le logement de piles du second avertisseur et de répéter les opérations 1 à 3.



1. Introduisez les piles dans le logement de piles de l'avertisseur **suivant**. NE FERMEZ PAS LE LOGEMENT.
2. Appuyez sur le bouton d'essai et maintenez-le enfoncé puis fermez le compartiment des piles.
3. Quand vous entendez l'appareil émettre un bif, relâchez le bouton d'essai. La DEL d'alimentation VERTE commencera à clignoter, indiquant que l'avertisseur ONELINK® attend les données de programme de l'un des autres avertisseurs ONELINK® de la configuration.
4. Appuyez sur le bouton d'Essai/Silence du premier avertisseur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le second avertisseur émette un gazouillis et que sa DEL d'alimentation verte cesse de clignoter. Relâchez alors le bouton d'essai.
5. Si vous avez acheté un avertisseur ONELINK® câblé à piles de secours, il peut maintenant être connecté à l'avertisseur câblé en montant le connecteur trifiliaire du plafond sur l'avertisseur.
6. Répétez les opérations 1 à 5 pour des avertisseurs ONELINK® supplémentaires.

Les nouveaux avertisseurs ONELINK® sont désormais reliés avec succès. Pour ajouter des avertisseurs supplémentaires ultérieurement, exécutez les opérations 1 à 5.

CE QUE L'ON PEUT VOIR SUR L'AVERTISSEUR

En conditions normales
Signal sonore : silencieux
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation VERTE clignote toutes les minutes
Témoin d'alerte de CO : éteint

Au moment du test de l'avertisseur :
Signal sonore : émet un signal continu
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation ROUGE clignote suivant la même séquence que le signal sonore.
Signal sonore : 4 bips rapides, pause, 4 bips rapides
La DEL d'alimentation ROUGE de témoin de CO clignote suivant la même séquence que le signal sonore.

Si les piles sont faibles ou manquantes :
Signal sonore : alerte sonore une fois par minute
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation VERTE clignote pendant 2 secondes puis s'éteint pendant 2 secondes. Le verrouillage de l'épuisement de la pile s'enclenche.
Témoin d'alerte de CO : éteint

CE QUE L'ON PEUT VOIR SUR L'AVERTISSEUR, suite

Si l'avertisseur ne fonctionne pas normalement (signal de défaillance) :
Signal sonore : émet 3 bips toutes les minutes
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation ROUGE clignote 3 fois environ chaque minute.
Témoin d'alerte de CO : éteint

Lorsque l'avertisseur a atteint sa fin de vie utile :
Signal sonore : émet 3 bips toutes les minutes
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation clignote 3 fois environ chaque minute.
Témoin d'alerte de CO : éteint

Détection de CO :
Signal sonore : émet 4 bips, pause, 4 bips*
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : éteint
Témoin d'alerte de CO : Durant l'alarme : la DEL d'alimentation ROUGE clignote suivant la même séquence que le signal sonore. Après l'alarme : clignote ROUGE pendant 2 secondes, puis s'éteint pendant 2 secondes. Le verrouillage de l'alarme de CO s'enclenche.

***Remarque :** si l'alerte de CO est déclenchée, le cycle régulier de 4 bips, brève pause se répétera pendant quatre minutes. Après quatre minutes, la pause augmentera à une minute.

Détection de fumée :
Signal sonore : émet des bips continus
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : Durant l'alarme : la DEL d'alimentation ROUGE clignote suivant la même séquence que le signal sonore. Après l'alarme : la DEL d'alimentation ROUGE clignote pendant 2 secondes, puis s'éteint pendant 2 secondes. Le verrouillage de l'alarme de fumée s'enclenche.
Témoin d'alerte de CO : éteint

Si l'alarme de fumée est assourdie :
Signal sonore : éteint
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : la DEL d'alimentation ROUGE clignote.
Témoin d'alerte de CO : éteint

Si l'alarme de CO est assourdie :
Signal sonore : éteint
Témoin d'alimentation/alarme de fumée : éteint
Témoin d'alerte de CO : la DEL d'alimentation ROUGE clignote.

MONTAGE

OÙ MONTER CET AVERTISSEUR

Comme protection minimale en ce qui a trait aux avertisseurs de fumée, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande un avertisseur de fumée à chaque étage, dans toutes les aires de couchage et dans chaque chambre à coucher (Voir « Information réglementaire concernant les avertisseurs de fumée » pour plus de détails concernant les recommandations de la NFPA).

En ce qui a trait aux avertisseurs de CO, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande d'installer l'avertisseur de CO à un endroit central à l'extérieur de chaque aire de couchage dans l'environnement immédiat des chambres à coucher. Pour un surcroît de protection, monter des avertisseurs de CO supplémentaires dans chaque chambre à coucher et à chaque étage du foyer.

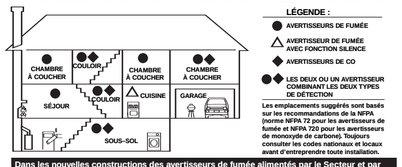
REMARQUE : Pour une protection accrue, où cela est possible, installer un autre avertisseur de fumée/CO à moins 4,6 mètres (15 pieds) d'une fournaise ou d'une autre source de chaleur alimentée par du mazout. Dans les maisons de petites tailles ou maisons usinées où cette distance ne peut être maintenue, installer l'avertisseur aussi loin que possible de la fournaise ou autre source de chaleur alimentée par du mazout. Le fait d'installer l'avertisseur à moins de 4,6 mètres (15 pieds) n'endommagera pas l'avertisseur, mais peut accroître la fréquence d'alarmes non désirées.

De façon générale, monter des avertisseurs de fumée/CO combinés :

- Dans le couloir près de chaque aire de couchage. Si votre foyer compte plusieurs aires de couchage, installer un appareil dans chacune d'elles. Si un couloir mesure plus de 12 mètres de long (40 pieds), installer un appareil à chaque extrémité.
- À chaque étage de votre foyer, y compris les greniers finis et les sous-sols.
- Dans chaque chambre à coucher, particulièrement si les personnes dorment la porte partiellement ou complètement fermée.
- Dans le haut de l'escalier menant du premier étage au second.
- Dans le bas de l'escalier du sous-sol.
- Pour une protection accrue, installer des avertisseurs dans toutes les pièces, les couloirs et les aires de rangement ou la température se situe généralement entre 4.4° C et 37.8° C (40° F et 100° F).

Emplacement recommandé

EMPLACEMENTS SUGGÉRÉS POUR MONTER LES AVERTISSEURS DE FUMÉE, LES AVERTISSEURS DE CO ET LES APPAREILS COMBINANT LES DEUX DÉTECTIONS



Les emplacements suggérés sont basés sur les recommandations de la NFPA (norme NFPA 72 pour les avertisseurs de fumée et NFPA 720 pour les avertisseurs de monoxyde de carbone). Toujours consulter les codes nationaux et locaux avant d'entreprendre toute installation.

Dans les nouvelles constructions des avertisseurs de fumée alimentés par le Secteur et par Secteur/CC DOIVENT être interconnectés afin de respecter les recommandations de la NFPA.

- Pour les avertisseurs de fumée/CO montés contre un mur, leur bord supérieur doit être placé à une distance comprise entre 102 mm (4 pouces) et 305 mm (12 pouces) de la ligne délimitant le mur du plafond.
- Pour les avertisseurs montés au plafond, les installer aussi près que possible du centre de celui-ci.
- Dans un cas comme dans l'autre, s'assurer qu'il est fixé à au moins 102 mm (4 pouces) du plafond de la ligne délimitant le mur du plafond. Voir « Éviter les espaces sans courant d'air » pour de plus amples renseignements.

REMARQUE : Quel que soit l'emplacement choisi, s'assurer qu'aucune porte ou autre obstruction n'empêche le monoxyde de carbone ou la fumée d'atteindre l'avertisseur.

Montage d'avertisseurs de fumée/CO dans les maisons mobiles et les véhicules de plaisance

Pour une sécurité minimale, monter un avertisseur de fumée/CO aussi près que possible des aires de couchage. Pour une sécurité accrue, monté un avertisseur dans chaque chambre. Beaucoup de maisons mobiles (particulièrement celles qui ont été fabriquées avant 1978) ont peu de revêtement isolant ou n'en n'ont pas du tout. Si votre maison mobile n'est pas bien isolée, ou si vous n'êtes pas certain du degré d'isolation de celle-ci, il est important de monter les appareils sur les murs de division seulement.

OÙ NE PAS MONTER CET AVERTISSEUR

NE PAS placer cet avertisseur de fumée/CO :

- Dans les garages, chaufferies ou toute autre lieu extrêmement poussiéreux, sale ou graisseux.
- Là où des particules de combustion sont produites. Les particules de combustion se forment quand quelque chose brûle. Les lieux à éviter sont notamment : les cuisines mal aérées, les garages et les chaufferies. Maintenir les appareils à 6 mètres (20 pi) au moins des sources de particules de combustion (cuisinière, fournaise, chauffe-eau, appareil de chauffage d'appoint). Dans les lieux où il est impossible de maintenir cette distance de 6 mètres (20 pi) — les maisons modulaires ou mobiles et les maisons de petite taille, par exemple — il est recommandé de placer l'avertisseur de fumée/CO aussi loin que possible de ces sources à combustible. Les recommandations de placement ont pour but de maintenir ces avertisseurs à une distance raisonnable de toute source à combustible, et de réduire de ce fait les alarmes « intempestives ». Les alarmes intempestives se produisent quand un avertisseur de fumée/CO est placé directement à côté d'une source à combustible. Aérer ces lieux le mieux possible.
- À moins de 4,6 mètres (15 pieds) d'une fournaise ou d'une autre source de chaleur alimentée par du mazout ou d'appareils au mazout comme un chauffe-eau.
- Dans les espaces à forte humidité. Cet avertisseur doit être à une distance minimale de 3 mètres (10 pi) de toute baignoire, douche, sauna, humidificateur, vaporisateur, lave-vaisselle, buanderie, pièce de service ou toute autre source d'humidité élevée.
- Directement au soleil.
- Dans l'air turbulent, comme à proximité de ventilateurs de plafond, ou de fenêtres ouvertes. L'air en circulation risque d'empêcher le fumée/CO d'atteindre les capteurs.
- Dans les lieux où la température est inférieure à 4° C (40° F) ou supérieure à 38° C (100° F). Ces lieux comprennent les vides sanitaires non climatisés, les greniers non finis, les plafonds non ou mal isolés, les vérandas et les garages.
- Dans les endroits infestés d'insectes. Les insectes peuvent obstruer les ouvertures de la chambre de détection et entraîner de fausses alarmes.
- À moins de 30,5 cm (12 pouces) de lampes fluorescentes. Des parasites d'origine électrique peuvent faire obstacle au capteur.
- Dans les vides d'air non ventilés. Voir la section « Éviter les vides d'air non ventilés ».

ÉVITER LES VIDES D'AIR NON VENTILÉS

Les « vides d'air » peuvent empêcher les émanations d'atteindre l'avertisseur de fumée/CO. Afin d'éviter les vides d'air, appliquer les recommandations de montage qui suivent.

Sur les plafonds, installer les avertisseurs de fumée/CO aussi près que possible du centre du plafond. Si c'est impossible, installer l'avertisseur de fumée/CO à au moins 10 cm (4 pouces) du mur ou du coin.

Pour le montage mural (si les codes du bâtiment le permettent), le bord supérieur des avertisseurs de fumée/CO doit être placé entre 10 cm (4 pouces) et 30 cm (12 pouces) de la ligne du mur et du plafond.

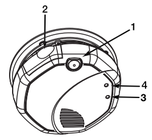
Sur un plafond pointu ou à pignon ou sur un plafond cathédrale, monter le premier avertisseur de fumée/CO dans une limite de 0,9 mètres (3 pieds) du faîte de plafond, mesuré horizontalement. D'autres avertisseurs de fumée/CO peuvent être nécessaires selon la longueur, l'angle, etc. de la pente du plafond. Consulter l'article 72 de la NFPA pour obtenir les détails relatifs aux exigences en ce qui a trait aux plafonds en pente ou aux plafonds pointus.

COMMENT MONTER CET AVERTISSEUR

Pour les instructions d'installation rapides, vous référer au « Guide de référence rapide sur la programmation et l'utilisation des fonctions optionnelles de l'avertisseur ONELINK® ».

IMPORTANT !

Cet avertisseur de fumée/CO combiné a été conçu pour être monté sur un plafond ou sur un mur. Ce n'est pas un appareil de table. Cet appareil doit être monté au plafond ou sur un mur conformément à ce qui suit. Lire « Où monter cet avertisseur » avant de débuter.



PIÈCES DE CET AVERTISSEUR DE FUMÉE/CO

1 Bouton d'Essai/Silence
2 Compartiment à piles
3 DEL d'alimentation et d'alerte pour la fumée
4 DEL d'alerte au CO

Outils nécessaires : crayon, perceuse à mèche de 5mm (3/16 po), tournevis normal à lame plate, marteau.

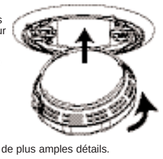
ATTENTION !

- **Ne pas monter cet appareil au-dessus d'une boîte de jonction électrique. Les courants d'air autour des boîtes de jonction peuvent empêcher la fumée d'atteindre la chambre de détection et empêcher l'appareil de déclencher une alarme. Seuls les appareils alimentés par le c.a. conviennent pour être montés au-dessus des boîtes de jonction.**

IMPORTANT !

Pour verrouiller le compartiment de piles ou celui de l'avertisseur de fumée/CO sur le support de fixation, voir la section « Systèmes de verrouillage optionnels » ou « Guide de référence rapide sur la programmation et l'utilisation des fonctions optionnelles de l'avertisseur ONELINK® » avant de commencer.

1. Plaquez le support de fixation contre le plafond (ou mur) de sorte que la fente verticale soit alignée sur la position midi et délinéez l'intérieur des fentes de fixation avec un crayon (montage vertical et horizontal).
2. Placez l'appareil dans un lieu où il ne sera pas couvert de poussière lors du forage des trous de montage.
3. À l'aide de la mèche de 5 mm (3/16 po), percez un trou au centre des contours que vous avez tracés.
4. Insérez les chevilles d'ancrage en plastique (dans le sachet en plastique avec les vis) dans les trous. Enfoncez les chevilles d'ancrage doucement à l'aide d'un marteau, au besoin, jusqu'à ce qu'elles arrivent à égalité du plafond ou du mur.
5. Alignez le support de fixation sur les chevilles d'ancrage en plastique.
6. Vissez le support de fixation sur le plafond ou le mur à travers les fentes de fixation à l'aide des deux vis fournies.
7. Fixez l'avertisseur de fumée/CO sur le support de fixation. Alignez les dispositifs de guidage de la base de l'avertisseur sur les dispositifs de guidage du support de fixation. Une fois les dispositifs de guidage alignés, tournez la base dans le sens horaire (vers la droite) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



REMARQUE : Une fois l'avertisseur enclenché sur le support de fixation, vous pouvez le tourner pour l'aligner.

8. Essayez l'avertisseur de fumée/CO. Consultez « Essai hebdomadaire » pour de plus amples détails.

SYSTÈMES DE VERROUILLAGE OPTIONNELS

Les systèmes de verrouillage optionnels sont conçus pour empêcher le retrait non autorisé des piles ou de l'avertisseur. Il n'est pas nécessaire d'actionner les verrous dans les résidences unifamiliales où le retrait non autorisé des piles ou de l'avertisseur n'est pas à craindre.

Ces avertisseurs comportent deux dispositifs de verrouillage distincts : l'un d'entre eux verrouille le compartiment de pile et l'autre verrouille l'avertisseur sur le support de montage. On peut choisir d'utiliser chacune de ces fonctions indépendamment, ou de les utiliser toutes les deux.

Outils nécessaires : • Pince à becs pointus • Tournevis normal à lame plate.

Ces deux systèmes de verrouillage ont recours à des broches de verrouillage, lesquelles sont moulées dans le support de montage. À l'aide d'une pince à becs pointus, retirer l'une des broches, ou les deux, du support de montage, selon le nombre de systèmes de verrouillage souhaité.

AVERTISSEMENT

Pour retirer l'un ou l'autre des verrous de façon permanente, introduire le tournevis à lame plate entre la broche de verrouillage et le verrou, et extraire la broche du verrou.

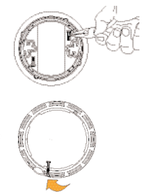
POUR VERROUILLER LE COMPARTIMENT DES PILES

Ne verrouillez pas le compartiment des piles tant que vous n'avez pas installé les piles et contrôlé le fonctionnement de l'avertisseur.

Si l'appareil ne déclenche pas d'alarme pendant l'essai, NE PAS ver-

IMPORTANT !

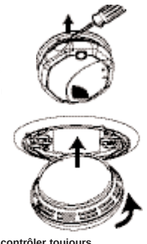
rouiller le compartiment des piles ! Installer des piles neuves et réessayer. Si l'avertisseur ne déclenche toujours pas d'alarme, le remplacer sans délai.



1. À l'aide d'une pince à becs pointus, détacher une broche de verrouillage du support de montage.
2. Lorsque les piles sont insérées, poussez la broche de verrouillage dans le trou près du verrou du compartiment des piles à l'arrière de l'avertisseur.

POUR DÉVERROUILLER LE COMPARTIMENT DES PILES

1. Détacher l'avertisseur du support de montage. Si l'appareil est verrouillé sur le support, voir la section « Déverrouillage du support de montage ».
2. Introduire un tournevis à tête plate sous la tête de la broche de verrouillage et la forcer délicatement hors du verrou du compartiment des piles. (Si l'on souhaite reverrouiller ultérieurement le compartiment des piles, conserver la broche de verrouillage.)
3. Pour reverrouiller le compartiment des piles et fermer le couvercle de la pile et réintroduire la broche de verrouillage dans le verrou.
4. Remontez l'avertisseur sur le support de fixation.



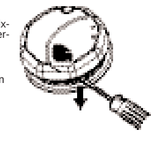
IMPORTANT !

À l'occasion du remplacement des piles, contrôler toujours l'avertisseur avant de verrouiller à nouveau le compartiment des piles.

POUR VERROUILLER LE SUPPORT DE MONTAGE

1. À l'aide d'une pince à becs pointus, détachez une broche de verrouillage du support de montage.
2. Introduisez la broche de verrouillage dans le trou situé à l'arrière de l'avertisseur de la façon illustrée sur le schéma.
3. En fixant l'avertisseur sur le support de montage, la tête de la broche de verrouillage se loge dans une encoche du support.

POUR DÉVERROUILLER LE SUPPORT DE MONTAGE



1. Introduisez un tournevis plat dans la découpe rectangulaire du support de fixation le plus proche de la broche de verrouillage.
2. Écartez l'avertisseur du support en poussant le tournevis vers le haut et en tournant en même temps l'avertisseur dans le sens antihoraire (vers la gauche).

S'IL S'AGIT D'UNE ALARME DE FUMÉE/CO

QUE FAIRE EN PREMIER LIEU—IDENTIFIER LE TYPE D'ALARME

Se référer à la section précédente « Ce que l'on peut voir sur l'avertisseur ».

SI VOTRE AVERTISSEUR DE CO DÉCLENCHE UNE ALERTE

Si l'avertisseur sonore à CO retentit et si le témoin à CO rouge clignote, déplacez tout le monde à l'air frais. NE QUITTEZ PAS les piles !

AVERTISSEMENT

Le déclenchement de cet appareil indique la présence de monoxyde de carbone (CO), un gaz qui peut être MORTEL.

Si le signal de l'alarme retentit (4 bips) :

1. Se rendre immédiatement là où il y a de l'air frais, à l'extérieur ou près d'une fenêtre ou d'une porte ouverte. S'assurer que tout le monde est présent. Ne pas regagner les lieux ou s'éloigner de la fenêtre ou de la porte ouverte avant que les services d'urgence arrivent, que les lieux aient été bien aérés et que l'avertisseur de CO soit en bon état de fonctionnement;
2. Appeler votre service d'urgence local (numéro de téléphone) (brigade de pompiers ou le 911)

Remarque : Si le signal sonore de « service » retentit (dépistage des pannes, c'est-à-dire 3 bips) : (le fabricant fournira la description des mesures à adopter).

SUIVANT UNE ALARME

Pour vérifier la pointe maximale enregistrée de CO lors de l'alarme après l'arrivée de l'enquêteur, après que la maison ait été bien aérée et que l'avertisseur de CO se remet en conditions normales, suivre l'étape suivante :

Étape à suivre :

1. Pour effacer la pointe maximale enregistrée, maintenir enfoncé le bouton d'Essai/Silence.
   Pour conserver la pointe maximale de CO en mémoire, ne pas appuyer sur le bouton.

QUE FAIRE SI L'ALARME RETENTIT

RÉPONDRE À UNE ALERTE

AVERTISSEMENT

- **Si l'alarme retentit alors que l'on n'est pas en train d'exécuter un essai, cela signale une situation potentiellement dangereuse qui exige une attention immédiate. Ne JAMAIS ignorer une alarme. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort.**
- **Ne retirez jamais les piles d'un avertisseur à piles dans le but de neutraliser une fausse alarme (causée par la fumée de cuisson, etc.). Le fait de retirer les piles désactive l'avertisseur et rend impossible la détection de la fumée, annulant votre protection. Ouvrez plutôt une fenêtre ou évacuer la famille loin de l'appareil. L'avertisseur se réenclenchera automatiquement.**
- **En cas d'alarme, faire sortir tout le monde de la maison immédiatement.**

MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

- Ne paniquez pas, demeurez calme. Suivez le plan d'évacuation prévu.
- Sortez de la maison aussi vite que possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou rassembler de quelconques objets.
- Tâtez les portes du revers de la main avant de les ouvrir. Si la porte est fraîche, ouvrez-la lentement. N'ouvrez pas une porte qui est chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées à moins qu'il ne s'agisse d'issues de secours.
- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un chiffon (humide de préférence). Respirez à petits coups.
- Réunissez-vous au lieu de rencontre prévu à l'extérieur de la maison et comptez tout le monde afin de vérifier que toutes les personnes sont sorties et en sécurité.
- Appelez le service des incendies le plus rapidement possible une fois à l'extérieur. Donnez l'adresse d'abord avant de vous identifier.
- Ne retournez jamais à l'intérieur d'un édifice en feu quelle qu'en soit la raison.
- Communiquez avec le service des incendies local pour apprendre à mieux sécuriser le foyer.

AVERTISSEMENT

Les avertisseurs présentent diverses limitations. Voir « Limitations générales des avertisseurs de fumée/CO » pour de plus amples détails.

UTILISATION DES FONCTIONS SILENCE

AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais les piles pour mettre en sourdine une fausse alarme. Retirer les piles invalide l'avertisseur et supprime sa protection.

La fonction Silence est conçue pour mettre provisoirement en sourdine l'avertisseur sonore pendant que vous identifiez et remédiez au problème. N'utilisez pas la fonction Silence dans les situations urgentes. Elle ne remédiera pas à la présence de CO et n'éteindra pas un incendie.

La fonction Silence peut temporairement neutraliser une fausse alarme pendant plusieurs minutes. On peut mettre l'avertisseur de fumée/CO en sourdine en appuyant de 3 à 5 secondes sur le bouton d'Essai/Silence situé sur le couvercle de l'avertisseur.

Quand on relâche le bouton Essai/Silence, la DEL rouge clignote sur le mode sourdine.

Si l'avertisseur de fumée est mis en sourdine	Si l'avertisseur de CO est mis en sourdine
L'avertisseur de fumée sera mis en sourdine pendant un maximum de 15 minutes et reviendra ensuite à son fonctionnement normal.	Il demeure silencieux pendant un maximum de 4 minutes.
Si la fumée n'a pas disparue ou si elle continue à augmenter, l'appareil déclenchera à nouveau une alarme.	Si les niveaux de CO demeurent potentiellement dangereux au bout de 4 minutes, l'avertisseur sonore retentit à nouveau.

MISE EN SOURDINE DU SIGNAL SONORE D'AVERTISSEMENT D'ÉPUISEMENT DE LA PILE

La fonction Sourdine peut assourdir provisoirement le signal d'avertissement de l'épuisement de la pile pendant un maximum de 8 heures. On peut mettre en sourdine le signal d'avertissement de l'épuisement de la pile en appuyant sur le bouton d'Essai/Silence situé sur le couvercle de l'avertisseur.

Quand on active la fonction de mise en sourdine le bip d'épuisement de la pile, le témoin vert de l'appareil continue à clignoter deux fois par minute pendant 8 heures. Au bout de huit heures, le signal d'épuisement de la pile (des bips) recommence. **Remplacez les piles dès que possible ; l'appareil ne pourra pas fonctionner sans l'alimentation des piles !**

Pour désactiver cette fonction : Enfoncez à nouveau le bouton d'Essai/Silence. L'appareil passera au mode d'essai et le signal d'épuisement de la pile reprendra (le DEL clignotera et l'appareil émettra un bip à toutes les minutes).

FONCTIONS DE VERROUILLAGE

Le verrouillage de l'avertisseur est activé lorsqu'un avertisseur est exposé à des niveaux dangereux de fumée et de monoxyde de carbone. Une fois que les niveaux de fumée ou de CO baissent sous les niveaux dangereux, la DEL **d'alimentation/alarme** et/ou la DEL ROUGE de « CO » clignote pendant 2 secondes et s'éteint pendant 2 secondes. La DEL clignote continuellement ou « se verrouille » pendant environ 15 minutes pour vous permettre d'identifier l'avertisseur qui a déclenché l'alarme.

Le verrouillage de l'épuisement de la pile est activé lorsque l'alarme est en mode « d'épuisement de la pile ». À ce moment, la DEL **d'alimentation/alarme** VERTE clignote pendant 2 secondes et s'éteint pendant 2 secondes pendant environ 15 minutes. Cette fonction a été conçue pour permettre l'identification de l'avertisseur dont la pile est épuisée. Même si l'avertisseur émet un signal sonore faible toutes les minutes, parfois durant les stades initiaux d'avertissement « d'épuisement de la pile », l'avertisseur émet un signal sonore à des intervalles excédant une minute, parfois pendant plusieurs heures jusqu'à ce que la pile atteigne un niveau minimal pour le remplacement. Cette fonction innovatrice permet l'identification rapide de l'appareil qui émet un signal sonore.

ESSAI HEBDOMADAIRE

⚠AVERTISSEMENT

- **NE JAMAIS utiliser aucun type de flamme ouverte pour faire l'essai cet appareil. Vous pourriez endommager ou brûler accidentellement l'appareil ou causer un incendie dans votre foyer. Le commutateur d'essai intégré teste le fonctionnement de l'appareil avec précision conformément aux exigences des Laboratoires des assureurs du Canada (ULC). NE JAMAIS utiliser les gaz d'échappement d'un véhicule ! De tels gaz d'échappement peuvent provoquer un endommagement permanent et annuler la garantie.**
- **NE PAS se tenir trop près de l'appareil quand il émet son signal sonore. L'exposition à une distance rapprochée peut être nuisible pour l'ouïe. Lors des essais, s'écarter de l'appareil quand l'avertisseur sonore retentit.**

⚠ATTENTION !

Faire l'essai de cet appareil toutes les semaines est important afin de vérifier qu'il fonctionne normalement. L'utilisation du bouton d'Essai/Silence est la manière recommandée de tester cet avertisseur de fumée/CO.

Pour tester cet avertisseur de fumée/CO, maintenir enfoncé le bouton Essai/Silence sur le couvercle de l'avertisseur (de 3 à 5 secondes).

Durant le test, vous remarquerez la séquence suivante :

- **L'avertisseur** émet des bips continus. La DEL **d'alimentation/alarme** ROUGE clignote et la **DEL** de **CO** est éteinte.
- Après, l'avertisseur émet 4 bips, pause et 4 bips. La DEL **d'alimentation/alarme** est éteinte et la **DEL** de **CO** ROUGE clignote.

Si l'avertisseur n'émet aucune alarme, s'assurer que les piles soient bien installées et tester à nouveau. Si l'appareil n'émet toujours pas d'alarme, le remplacer immédiatement.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Cet appareil a été conçu de manière à nécessiter le moins d'entretien possible, mais quelques mesures simples s'imposent afin de le maintenir en bon état de fonctionnement.

⚠AVERTISSEMENT

N'utiliser que les piles de remplacement figurant dans la liste ci-dessous. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas normalement avec d'autres piles. Ne jamais utiliser de piles rechargeables, car elles risquent de ne pas fournir une charge complète.

- En faire l'essai au moins une fois par semaine.
- Nettoyer l'avertisseur de fumée/CO au moins une fois par mois ; passer doucement l'aspirateur à l'extérieur de l'avertisseur de fumée/CO en utilisant la brosse d'époussetage de l'aspirateur. Un contenant d'air comprimé filtré (vendu chez les détaillants de matériel informatique) peut également être utilisé. Suivre les instructions du fabricant pour l'emploi. Essayer l'avertisseur de fumée/CO. Ne jamais utiliser d'eau, de produits de nettoyage ou de solvants, qui sont susceptibles d'endommager l'appareil.
- Si l'avertisseur de fumée/CO devient encombré d'un excès de saletés, de poussières et/ou de souillures et qu'il ne peut être nettoyé de manière à empêcher les fausses alarmes, remplacer l'appareil immédiatement.
- Changer l'emplacement de l'appareil si celui-ci émet fréquemment des fausses alarmes. Voir « Où ne pas monter cet avertisseur » pour plus de détails.

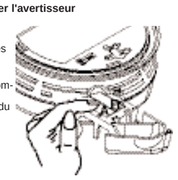
Choisir une pile de rechange :

Cet avertisseur de fumée/CO exige deux piles AA standard. On peut aussi utiliser des piles Energizer E91. **On trouve ces piles dans la plupart des magasins.**

IMPORTANT !

La durée de vie des piles dépend de l'avertisseur et de l'environnement dans lequel il se trouve. Toutes les piles mentionnées ci-dessus conviennent comme piles de rechange pour cet appareil. Ne pas se fier aux normes du fabricant. Il FAUT remplacer les piles dès que l'alarme commence à émettre des bips (le « signal d'épuisement de la pile »).

Pour remplacer les piles (sans déplacer l'avertisseur du plafond ou du mur) :



1. Ouvrez le compartiment de la pile.
2. Appuyez sur les onglets A et B illustrés sur le schéma et retirez les piles.
3. Introduisez les piles neuves en vous assurant qu'elles sont enclenchées complètement dans le compartiment des piles. Faites correspondre les bornes du bout des piles aux bornes de l'appareil.
4. Fermez le compartiment des piles, vérifiez ensuite l'appareil en appuyant sur le bouton d'Essai/Silence.

CE QU'IL FAUT SAVOIR À PROPOS DU CO

QU'EST-CE QUE LE CO ?

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz invisible, inodore et insipide produit lors de la combustion incomplète des combustibles fossiles ou lorsque ceux-ci sont exposés à la chaleur (généralement le feu). Les appareils électriques ne produisent généralement pas de CO.

Ces combustibles comprennent : le bois, la houille, le charbon de bois, l'huile, le gaz naturel, l'essence, le kérosène et le propane.

Des appareils communs sont souvent une source de CO. S'ils sont mal entretenus ou aérés, ou en mauvais état, la concentration de CO peut monter rapidement. Le CO présente un vrai danger maintenant que les maisons sont éconergétiques. Les maisons étanches munies d'isolation supplémentaire et dotées de fenêtre scellées et d'autres matériaux d'étanchéité peuvent empêcher le CO de fuir vers l'extérieur.

SYMPTÔMES D'INTOXICATION PAR MONOXYDE DE CARBONE

Les symptômes suivants peuvent être indicatifs d'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE et il convient d'en discuter avec TOUS les membres du ménage :

Faible exposition : Maux de tête, nez qui coule, yeux qui brûlent, symptômes qui ressemblent à ceux de la grippe ;

Exposition moyenne : Étourdissements, somnolence, vomissements ;

Exposition extrême : Perte de conscience, lésion cérébrale, décès.

L'étude de nombreux cas D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONNE révèle que, tout en étant conscientes, les victimes ne se sentent pas bien ; elles deviennent si désorientées qu'elles sont incapables de se sauver en quittant l'édifice ou en appelant à l'aide.

IMPORTANT !

Cet avertisseur de CO mesure l'exposition au CO au cours d'un certain temps. Il déclenche une alarme si les concentrations de CO sont extrêmement élevées pendant une courte période, ou si elles atteignent un certain seuil minimal pendant une longue période. Cette alarme est généralement déclenchée avant l'apparition de symptômes chez les adultes moyens en bonne santé. Pourquoi cela est-il important ? Parce qu'il faut être averti d'un problème potentiel de CO alors qu'il est encore temps de réagir. En outre, les jeunes enfants et les animaux de compagnie peuvent être touchés en premier. Il est possible que l'adulte moyen en bonne santé ne ressente aucun symptôme lors du déclenchement de l'alarme. Toutefois, les personnes présentant des problèmes cardiaques ou respiratoires, les enfants en bas âge, les bébés en gestation, les femmes enceintes et les personnes âgées peuvent être intoxiquées plus rapidement et plus gravement par le CO. Si l'on ressent des symptômes, même légers, d'intoxication au monoxyde de carbone, consulter immédiatement un médecin !

DÉCOUVRIR LA SOURCE DE CO APRÈS UNE ALARME

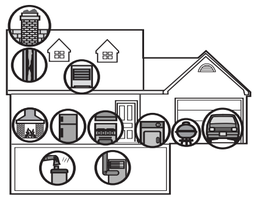
Le monoxyde de carbone est un gaz inodore et invisible, ce qui rend difficile la localisation de son origine après une alarme. Voici quelques-uns des facteurs qui rendent la localisation de CO plus difficile après l'alarme :

- La maison est bien aérée avant l'arrivée de l'enquêteur.
- Le problème est dû au refoulement.
- Il s'agit d'un problème passager dû à des conditions spéciales.

Si le CO se disperse avant l'arrivée de l'enquêteur, il pourra s'avérer difficile d'en localiser la source. **BRK Brands, Inc. ne sera pas obligé de rembourser les frais entraînés par toute enquête sur la présence de monoxyde de carbone ou par tout appel de service.**

SOURCES POTENTIELLES DE CO AU FOYER

Appareils à combustion comme : chaufferettes d'appoint, foyer à gaz ou à



bois, cuisinière à gaz, sécheuse à gaz.

Système de ventilation endommagé ou insuffisant : tuyau de ventilation de chauffe-eau déconnecté ou rouillé, conduit ou tuyau de cheminée présentant des fuites, échangeur de chaleur fissuré, ouverture de cheminée obstruée ou colmatée.

Mauvaise utilisation d'un appareil ou d'un dispositif : fonctionnement d'un barbecue ou d'une voiture dans un endroit fermé comme un garage ou une véranda.

Problèmes de CO passagers : les problèmes passagers ou intermittents peuvent être dûs à des conditions extérieures ou autres.

Les conditions suivantes peuvent causer des problèmes de CO passagers :

1. Déversement excessif ou évacuation refoulée d'appareils à combustion provoqué par des conditions extérieures telles que :
   - Direction et/ou vitesse du vent, y compris vents forts et rafales. Air lourd dans les tuyaux d'évacuation (air froid/humide avec de longues périodes entre les cycles).
   - Différentiel de pression négatif résultant de l'utilisation de ventilateurs de tirage.
   - Plusieurs appareils fonctionnant simultanément avec une quantité d'air frais limitée.
   - Raccords de tuyaux d'évacuation desserrés par les vibrations au niveau des sécheuses, fournaises ou chauffe-eau.
   - Obstruction du tuyau d'évacuation ou design inhabituel de ce dernier, susceptibles d'aggraver les situations ci-dessus.
2. Fonctionnement prolongé d'appareils à combustion sans évacuation (cuisinière, four, cheminée).
3. Inversions de température, susceptibles de maintenir les gaz d'échappement au sol.
4. Véhicules tournant au ralenti dans un garage attenant ou proche, ouvert ou fermé.

Ces conditions sont dangereuses parce qu'elles peuvent maintenir les gaz d'échappement dans votre maison. Ces conditions étant intermittentes, il est difficile de les recréer lors d'une enquête visant à trouver une source de CO.

COMMENT PROTÉGER MA FAMILLE CONTRE L'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE

Un avertisseur de CO est un excellent moyen de protection. Il surveille la qualité de l'air et déclenche une alarme sonore puissante avant que les concentrations de monoxyde de carbone deviennent dangereusès pour les adultes moyens en bonne santé.

Un avertisseur de CO ne remplace pas un bon entretien des appareils ménagers.

Pour éviter les problèmes posés par le CO et réduire les risques d'intoxication :

- Nettoyer chaque année les cheminées et leurs conduits. Veiller à ce qu'ils soient exempts de débris de feuilles et de nids afin de permettre une circulation normale de l'air. Demander à un professionnel de vérifier l'absence de rouille et de corrosion, de fissures ou de séparations qui pourraient empêcher l'air de bien circuler et provoquer un refoulement. Ne jamais installer un chapiteau de cheminée ou la couvrir de manière à obstruer la circulation de l'air.
- Faire l'essai et entrenir tous les appareils à combustion une fois l'an. De nombreux distributeurs de gaz, d'huile ou de systèmes CVCA offrent un service d'inspection d'appareils moyennant une somme minime.

Suite...

COMMENT PROTÉGER MA FAMILLE CONTRE L'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE, suite

- Effectuer des inspections périodiques de tous les appareils à combustion. S'assurer qu'ils ne présentent pas d'entartrage ou de rouille excessive. Vérifier également la flamme du brûleur et les veilleuses. La flamme doit être bleue. Les flammes jaunes indiquent que la combustion est incomplète et la présence possible de CO. Garder la trappe de la soufflante de la fournaise fermée. Utiliser des bouches d'aération ou des ventilateurs sur tous les appareils à combustion lorsqu'ils sont disponibles. S'assurer que tous les appareils sont évacués à l'extérieur. Ne pas faire de grillades à l'intérieur, dans un garage ou dans une véranda fermée.
- S'assurer que les sources de CO ne refoulent pas de gaz d'échappement, que le coupe-tirage d'une fournaise en fonctionnement ne refoule pas de CO et que les échangeurs de chaleur de la fournaise ne sont pas fissurés.
- Vérifier la maison ou le garage situé de l'autre côté d'un mur commun.
- Garder les portes et les fenêtres légèrement ouvertes. Si on souçonne une fuite de CO dans la maison, ouvrir une fenêtre ou une porte pour diminuter de façon significative les niveaux de CO.

Il importe aussi de se familiariser avec tout le matériel inclus. Lire le présent manuel de bout en bout pour comprendre ce qu'il faut faire en cas d'alerte au CO.

RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO

RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES AVERTISSEURS DE CO

QUELS NIVEAUX DE CO PROVOQUENT UNE ALARME ?

La norme CSA 6.19 exige que les avertisseurs de CO à usage résidentiel déclenchent une alarme lorsque qu'ils sont exposés aux niveaux de CO et pendant les durées d'exposition décrits ci-dessous. Ces niveaux sont mesurés en parties par million (ppm) de CO sur une certaine durée (en minutes).

Points d'alarme exigés par à la norme CSA 6.19* :

- Si l'avertisseur est exposé à 400 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 4 à 15 MINUTES.
- Si l'avertisseur est exposé à 150 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 10 à 50 MINUTES.
- Si l'avertisseur est exposé à 70 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 60 à 240 MINUTES.

***** Exposition d'environ 10 % de COHb à des niveaux d'humidité relative (HR) de 10 % à 95 %.

Cet appareil est conçu pour ne pas déclencher d'alarme lorsqu'il est exposé à un niveau constant de 30 ppm pendant 30 jours.

IMPORTANT !

Les avertisseurs de CO sont conçus pour déclencher une alarme avant qu'un danger de mort soit présent. Le CO étant invisible et inodore, ne jamais supposer qu'il n'est pas présent.

- Une exposition à plus de 100 ppm de CO pendant 20 minutes n'a pas d'influence nocive sur des adultes moyens en bonne santé, mais au bout de 4 heures le même niveau pourra provoquer des maux de tête.
- Une exposition à 400 ppm de CO pourra provoquer des maux de tête chez les adultes moyens en bonne santé au bout de trente-cinq minutes, elle pourra néanmoins provoquer la mort au bout de 2 heures.

Normes : CSA 6.19-01.

Selon la norme CSA 6.19-01 : Les avertissers de monoxyde de carbone couverts par ces exigences sont conçus pour réagir à la présence d'oxyde de carbone provenant de diverses sources, sans y être limitées, telles que : gaz d'échappement de moteurs à combustion interne, fonctionnement anormal d'appareils à combustible et des foyers. Les avertisseurs de CO sont conçus pour détecter des niveaux de monoxyde de carbone au-dessous de ceux pouvant entraîner une perte de capacité à réagir aux dangers d'une exposition au monoxyde de carbone. Cet avertisseur de CO contrôle l'air et est conçu pour se déclencher avant que les niveaux de CO constituent une menace pour la vie. Cela vous donne un temps précieux pour vous permettre de quitter la maison et de corriger le problème. Cela est seulement possible que si les avertisseurs sont situés, installés et entretenus selon les directives de ce manuel.

Températures et humidités typiques de détection de gaz : L'avertisseur n'est pas conçu pour généralement détecter des niveaux de CO de moins de 30 ppm. Soumis à des essais de résistance aux fausses alarmes en présence de méthane (500 ppm), butane (300 ppm), heptane (500 ppm), acétate d'éthyle (200 ppm), alcool isopropylique (200 ppm) et de gaz carbonique (5000 ppm). Les valeurs indiquent les concentrations de gaz et de vapeurs en parties par million.

Avertisseur sonore : 85 dB minimum à 3 mètres (10 pi).

RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES AVERTISSEURS DE FUMÉE

EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS POUR LES AVERTISSEURS DE FUMÉE

Installation des avertisseurs de fumée dans les résidences unifamiliales

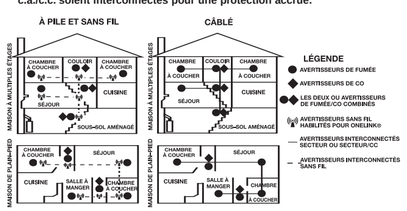
La National Fire Protection Association (NFPA) recommande l'installation d'un avertisseur de fumée à chaque étage, dans chaque aire de couchage et dans chaque chambre à coucher. Dans les nouvelles constructions, les avertisseurs de fumée doivent être alimentés en c.a. et être interconnectés. Voir « Recommandations d'installation de l'organisme ». Pour une protection accrue, il est recommandé d'installer un avertisseur de fumée dans toutes les chambres à coucher, dans les couloirs, les espaces de rangement, les greniers finis et les sous-sols où la température se situa généralement entre 4° C (40° F) et 38° C (100° F). S'assurer qu'aucune porte ou tout autre obstacle n'empêchera la fumée d'atteindre les avertisseurs de fumée.

Plus précisément, installer des avertisseurs de fumée :

- À chaque étage de votre foyer, y compris les greniers finis et les sous-sols.
- Dans chaque chambre à coucher, particulièrement si les personnes dorment la porte partiellement ou complètement fermée.
- Dans le couloir près de chaque aire de couchage. Si votre demeure compte plusieurs aires de couchage, installer un appareil dans chacune d'elles. Si le couloir mesure plus de 12 mètres de long (40 pieds), installer un appareil à chaque extrémité.
- Dans le haut de l'escalier menant du premier au deuxième étage et dans le bas de l'escalier du sous-sol.

IMPORTANT !

Les exigences précises relatives à l'installation des avertisseurs de fumée varient selon l'état, la province et la région. Vérifiez auprès du service des incendies local en ce qui concerne les exigences s'appliquant à la région visée. **Il est recommandé que les appareils alimentés en c.a. ou en c.a./c.c. soient interconnectés pour une protection accrue.**



RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION DE L'ORGANISME

NFPA 72 (Code national de prévention des incendies) Chapitre 11

« Pour information, la norme 72 du Code national de prévention des incendies énonce ce qui suit : »

« 11.5.1 Habitations simples et doubles. »

« 11.5.1.1 Avertissement de fumée. Lorsque cela est exigé par les lois, codes ou normes en vigueur pour l'usage spécifié, des avertisseurs de fumée mono ou multipostes approuvés seront montés comme suit : (1) Dans toutes les chambres à coucher. Exception : Les avertisseurs de fumée ne seront pas obligatoires dans les chambres à coucher des habitations simples et doubles existantes. (2) À l'extérieur de chaque chambre à coucher, dans le voisinage immédiat des chambres à coucher. (3) À chaque niveau de l'habitation, sous-sol y compris. Exception : Dans les habitations simples ou doubles, des avertisseurs de fumée alimentés par piles approuvés sont aurorisés. »

« A.11.8.3 D'autres avertisseurs de fumée sont-ils nécessaires ?

Le nombre d'avertisseurs de fumée suggéré peut s'avérer insuffisant pour assurer une alarme rapide et fiable en ce qui a trait aux endroits séparés par une porte des endroits qui sont protégés par les avertisseurs de fumée requis. Par conséquent, il est recommandé que l'occupant envisage l'utilisation d'avertisseurs de fumée complémentaires pour ces endroits afin d'assurer une meilleure protection. Les endroits supplémentaires incluent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à dîner, la chaufferie, la salle de rangement/ lavage et les entrées qui ne sont pas protégées par les avertisseurs de fumée requis. L'installation d'avertisseurs de fumée dans les cuisines, les greniers (finis ou non) ou les garages n'est normalement pas recommandée car ces endroits présentent occasionnellement des conditions susceptibles de causer un mauvais fonctionnement des appareils. »

AU SUJET DES AVERTISSEURS DE FUMÉE

Avertisseurs de fumée alimentés par une pile (c.c.) : Ils assurent une protection même en cas de panne de courant, à condition que la pile fonctionne et qu'elle soit bien montée. Il n'est pas nécessaire que les appareils soient montés par un professionnel, ils sont faciles à installer.

Avertisseurs de fumée alimentés par le c.a. : Ils peuvent être interconnectés de telle sorte que tous les avertisseurs déclenchent l'alarme si l'un deux détecte de la fumée. Ils ne fonctionnent pas en cas de panne de courant.

Avertisseurs alimentés par le c.a. avec pile (c.c.) de secours : Ils fonctionnent en cas de panne de courant, à condition que la pile soit en bon état et correctement montée. Les appareils alimentés par le c.a. et par circuit c.a./c.c. doivent être montés par un électricien certifié.

Avertisseurs de fumée ONELINK® alimentés par le circuit c.a. et dotés de piles de secours (c.c.) : Les interconnexions à partir de ONELINK® permettent le fonctionnement des avertisseurs de fumée et de fumée/CO sans fils ou connecteurs, de telle sorte que lorsqu'une alarme retentit, les autres retentissent aussi. En cas de panne de courant, les appareils fonctionneront à condition que les piles fonctionnent et qu'elles soient correctement montées. Les appareils sont faciles à installer et n'exigent pas l'intervention d'un professionnel.

Avertisseurs de fumée/CO pour les utilisateurs d'énergie solaire ou éolienne et les systèmes d'alimentation par batteries de secours : Les avertisseurs de fumée/CO alimentés par le c.a. ne doivent fonctionner qu'avec des inverseurs d'onde sinusoïdale réelle. Faire fonctionner cet avertisseur à partir de la plupart des blocs d'alimentation de type à système d'alimentation sans coupure à batterie ou d'inverseurs à onde carrée, ou quasi-sinusoïdale, **endommagera l'avertisseur**. Si vous n'êtes pas sûr du type d'inverseur ou de système d'alimentation sans coupe dont vous disposez, veuillez consulter le fabricant afin de vérifier.

Avertisseurs de fumée pour les personnes malentendantes : Des avertisseurs de fumée spéciaux doivent être installés pour les personnes malentendantes. Ils comprennent une alarme visuelle et une alarme sonore et rencontrent les exigences de l'Americans With Disabilites Act. Ils peuvent être interconnectés de telle sorte que tous les avertisseurs déclenchent l'alarme si l'un deux détecte de la fumée.

On ne doit pas utiliser de grilles protectrices avec les avertisseurs de fumée à moins que la combinaison ait été évaluée et déclarée adéquate.

Tous ces avertisseurs de fumée son conçus de manière à déclencher rapidement une alarme d'incendie lorsqu'ils sont correctement montés et entretenus selon les indications du Manuel de l'utilisateur et si la fumée atteint l'avertisseur. Si vous n'êtes pas certain du type d'avertisseur de fumée à installer, voir l'article 72 de la National Fire Protection Association (NFPA) et l'article 101 de la NFPA (Life Safety Code) National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101 É.-U. Les codes du bâtiment de votre localité peuvent également exiger certains appareils en particulier dans une nouvelle construction ou dans différentes parties de votre foyer.

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES DE CONFORMITÉ

⚠AVERTISSEMENT

Ce seul appareil ne convient pas pour remplacer les systèmes complets de détection des incendies pour les endroits logeant un grand nombre de personnes, comme les immeubles résidentiels, les condominiums, les hôtels, les motels, les résidences d'étudiants, les hôpitaux, les centres hospitaliers de soins de longue durée, les foyers pour personnes âgées, les services de garde ou n'importe quel foyer de groupe, même si ceux-ci ont déjà été des maisons unifamiliales. Cet appareil n'est pas un remplacement convenable pour les systèmes complets de détection des incendies dans les entrepôts, les installations industrielles, les édifices commerciaux et les édifices non résidentiels à vocation particulière, pour lesquels des systèmes spéciaux de détection des incendies et d'alarme sont nécessaires. Selon les codes du bâtiment de votre région, cet appareil peut convenir pour fournir une protection supplémentaire dans ces établissements.

Les informations suivantes s'appliquent aux cinq types d'édifices énumérés ci-dessous :

Dans les nouvelles constructions, la plupart des codes du bâtiment exigent l'utilisation d'avertisseurs de fumée alimentés par le c.a. ou le c.a./c.c. exclusivement. Les avertisseurs de fumée alimentés par le c.a., le c.a./c.c. ou le c.c. peuvent être utilisés dans les constructions existantes selon les spécifications des codes du bâtiment locaux. Consulter l'article 72 NFPA (National Fire Alarm Code) et l'article 101 NFPA (Life Safety Code), les codes du bâtiment locaux ou s'adresser au service des incendies de votre localité pour les détails concernant les exigences en matière de protection incendies des édifices qui ne sont pas définis comme des « ménages ».

1. Résidence unifamiliale :
Résidence unifamiliale, maison de ville. L'installation de cet appareil est recommandée à chaque étage du foyer, dans chaque chambre à coucher et dans chaque couloir conduisant à des chambres.

2. Les résidences plurifamiliales ou d'occupation mixte :
Les immeubles d'habitation, copropriétés. Cet appareil convient pour les appartements individuels ou les copropriétés à condition qu'un système primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs ou les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

3. Institutions : Hôpitaux, les services de garde, les centres hospitaliers de soins de longue durée. Cet appareil convient pour les chambres individuelles des patients/résidents à condition qu'un système primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs ou les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

4. Hôtels et motels : Également les pensions et les résidences d'étudiants. Cet appareil convient pour les chambres individuelles/chambres de résidents à condition qu'un système primaire de détection des incendies soit déjà installé afin de répondre aux exigences de détection des incendies dans les aires communes comme les halls d'entrée, les couloirs ou les vérandas. L'utilisation de cet appareil dans les aires communes ne peut procurer un avertissement suffisant à tous les résidents ou être conforme à toutes les réglementations/ordonnances locales en matière de protection contre les incendies.

5. Entrepôts/Bâtiments industriels : N'utilisez PAS cet avertisseur de fumée/CO dans des entrepôts, des bâtiments industriels ou commerciaux, des bâtiments spécialisés non résidentiels, des véhicules récréatifs, des bateaux ou des aéronefs. Cet avertisseur de fumée/CO est spécialement conçu pour une application résidentielle et, il est possible qu'il n'assure pas une protection adéquate dans des applications non résidentielles.

LIMITATIONS GÉNÉRALES DES AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO

Cet avertisseur de fumée/CO est conçu pour une utilisation résidentielle. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans des applications industrielles, pour lesquelles il est nécessaire de se conformer aux exigences de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) en matière d'avertissement de monoxyde de carbone. L'avertisseur de fumée intégré à cet appareil n'est pas conçu pour alerter les résidents malentendants. Des avertisseurs de fumée spéciaux doivent être installés pour les résidents malentendants (les avertisseurs de CO ne sont pas encore disponibles pour les malentendants).

Les avertisseurs de fumée/CO ne réveillent pas nécessairement toutes les personnes. Conduire au moins deux répétitions du plan d'évacuation chaque année, en veillant à ce que tout le monde y participe – des enfants aux grands-parents. Permettre aux enfants de se familiariser avec le plan d'évacuation en cas d'incendie et de le répéter avant de déclencher un exercice d'évacuation de nuit pendant leur sommeil. Si les enfants et d'autres personnes ne se réveillent pas d'eux-mêmes quand l'alarme se déclenche, ou s'il y a des enfants en bas âge ou des personnes présentant des limitations de mobilité, veiller à désigner quelqu'un pour les aider lors de l'exercice d'évacuation ou en cas d'urgence. Il est recommandé de déclencher un exercice d'évacuation pendant que les membres de la famille dorment. Cela permettra de déterminer leurs réactions à l'alarme pendant leur sommeil mais aussi s'ils auront besoin d'aide en cas d'urgence.

Les avertisseurs de fumée/CO ne fonctionnent pas en l'absence d'alimentation. Les appareils à pile ne peuvent pas fonctionner si la pile est manquante, déconnectée ou épuisée ou si un mauvais type de pile est utilisé, ou encore si la pile n'est pas correctement montée. Les appareils alimenté par le c.a. ne peuvent fonctionner si l'alimentation c.a. est coupée pour quelque raison que ce soit (fusible grillé, disjoncteur déclenché, panne le long du circuit ou à une station électrique, feu électrique qui consume les fils électriques, etc.). Si les limites de l'alimentation par pile ou par le c.a. vous préoccupent, installer les deux types d'appareils.

Cet avertisseur de fumée/CO ne détectera pas la fumée ou le monoxyde de carbone qui n'atteint pas le capteur. Il ne détecte que la fumée ou le CO qui atteint le capteur. Il peut y avoir de la fumée ou du CO à d'autres endroits. Les portes ou autres obstacles peuvent influer négativement sur la vitesse à laquelle le CO ou la fumée atteint les capteurs. Si les portes des chambres à coucher sont généralement fermées la nuit, nous recommandons l'installation d'un appareil de détection (avertisseur de fumée/CO combiné, ou avertisseur de CO et avertisseur de fumée séparés) dans chaque chambre à coucher et dans le couloir qui les sépare.

Cet avertisseur de fumée/CO peut ne pas détecter les émanations de fumée ou de CO situées à un autre niveau du foyer. Exemple : Cet appareil de détection, installé au deuxième étage, peut ne pas détecter les émanations de fumée ou de CO présentes au sous-sol. Pour cette raison, un seul avertisseur de CO ne suffira pas pour signaler rapidement un danger de façon adéquate. La protection adéquate recommandée est d'un appareil de détection dans chaque aire de couchage, chaque chambre à coucher et à chaque étage du foyer. Certains experts recommandent l'utilisation conjointe des avertisseurs de fumée et des avertisseurs de CO alimentés par pile avec des avertisseurs de fumée interconnectés alimentés par le circuit c.a. Pour plus de détails, voir « Au sujet des avertisseurs de fumée ».

Il est possible qu'on n'entende pas les avertisseurs de fumée/CO. Le niveau sonore de l'avertisseur est conforme ou supérieur aux normes actuelles de 85 dB à 3 mètres (10 pieds). Toutefois, si l'avertisseur de fumée/CO est installé à l'extérieur de la chambre à coucher, il est possible qu'il ne réveille pas des personnes dormant profondément ou une personne ayant récemment utilisé des drogues ou consommé des boissons alcoolisées. Cela est particulièrement vrai si la porte est fermée ou seulement entrouverte. Même des personnes éveillées pourront ne pas entendre l'avertisseur sonore si le signal est bloqué par la distance ou des portes fermées. Le bruit produit par la circulation, les chaînes stéréophoniques, les radios, les téléviseurs, les climatiseurs ou d'autres appareils ménagers peuvent également empêcher les personnes d'entendre l'avertisseur sonore. Cet avertisseur de fumée/CO n'est pas conçu pour alerter les personnes malentendantes.

L'avertisseur peut ne pas déclencher une alarme avant que le feu ne cause des dommages, des blessures corporelles voire même la mort parce que la fumée de certains feux peut ne pas atteindre l'appareil immédiatement. Des exemples de ces feux comprennent les personnes fumant au lit, les enfants qui s'amusent avec des allumettes ou les incendies causés par de violentes explosions résultant de fuites de gaz.

Les avertisseurs de CO ne remplacent pas une assurance sur la vie. Bien que cet avertisseur de fumée/CO prévienne de l'élévation des niveaux de CO, ou de la présence de fumée, BRK Brands. Inc. ne garantit pas et ne laisse nullement entendre qu'ils protégeront des vies. Il appartient aux propriétaires et locataires de contracter une assurance sur la vie.

Cet avertisseur de fumée/CO a une durée limitée. Bien que l'avertisseur de fumée/CO et ses pièces aient été soumis à des essais très rigoureux et qu'ils soient conçus pour être aussi fiables que possible, n'importe laquelle de ces pièces peut tomber en panne à tout moment. Par conséquent, vous devez faire l'essai hebdomadaire de cet appareil. Si l'essai de cet avertisseur ne se déroule pas normalement, le remplacer immédiatement. Tous les avertisseurs de fumée/CO doivent être remplacés tous les cinq ans. Tous les avertisseurs de fumée doivent être remplacés tous les 10 ans.

Cet avertisseur de fumée/CO n'est pas à toute épreuve. Comme tous les autres dispositifs électroniques, cet avertisseurs de fumée/CO a ses limitations. Ils ne peuvent détecter que la fumée ou le CO qui atteint les capteurs. Il peut ne pas déclencher un signal d'avertissement précoce si la source de fumée ou de CO provient d'une source éloignée de l'appareil de détection dans une autre partie du foyer.

L'exposition constante à des taux d'humidité élevés ou bas peut réduire la longévité des piles.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si l'avertisseur...	Problème...	Il faut...
Émet un bip toutes les minutes.	Signal de l'épuisement de la pile.	Monter deux piles « AA » neuves*.
Le signal sonore émet trois bips chaque minute.	**SIGNAL DE DÉFAILLANCE.** L'appareil ne fonctionne pas correctement et doit être remplacé.	Les appareils sous garantie devraient être retournés au fabricant afin d'être remplacés. Voir « Garantie limitée » pour de plus amples détails.
La DEL (ROUGE) clignote et le signal sonore émet trois bips chaque minute.	**Signal de fin de vie.** L'avertisseur doit être remplacé.	Il faut remplacer l'avertisseur immédiatement.
Les avertisseurs sont interconnectés mais ne communiquent pas entre eux.	Possibilité d'interférence. Se référer à la section « Fonctionnement sans fil » du manuel.	Déplacez les avertisseurs à différents emplacements. Ajoutez un autre avertisseur entre les avertisseurs qui ne communiquent pas entre eux pour permettre au signal de contourner les obstacles.
Avertisseur de monoxyde de carbone SEULEMENT :		
L'avertisseur de CO déclenche une nouvelle alerte 4 minutes après que vous l'ayez mis en sourdine.	Les niveaux de CO indiquent la présence d'un danger potentiel.	SI V